

ข้อมูลองค์ความรู้

ชุดไทยพระราชานิยม CHUD THAI



สารบัญ : Contents

	หน้า/page
1. บทนำ Introduction	4
2. ความเป็นมาของชุดไทยพระราชานิยม The Creation of the Eight Styles of Thai National Dress	8
3. มรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม : ชุดไทยพระราชานิยม Chud Thai Phra Rajaniyom as an Intangible Cultural Heritage	14
❖ ข้อมูลการเสนอขึ้นทะเบียนต่อยูเนสโก Information on the UNESCO Nomination	19
4. ชุดไทยพระราชานิยม ทั้ง 8 แบบ และ เสื้อพระราชทาน ทั้ง 3 แบบ The Eight Styles of Chud Thai Phra Rajaniyom and the Three Styles of Suea Phra Rajathan	22
❖ ชุดไทยเรือนต้น Chud Thai Ruean Ton	22
❖ ชุดไทยจิตรลดา Chud Thai Chitralada	24
❖ ชุดไทยอมรินทร์ Chud Thai Amarin	26
❖ ชุดไทยบรมพิมาน Chud Thai Boromphiman	28
❖ ชุดไทยจักรี Chud Thai Chakri	30
❖ ชุดไทยดุสิต Chud Thai Dusit	32
❖ ชุดไทยศิวาลัย Chud Thai Siwalai	34
❖ ชุดไทยจักรพรรดิ Chud Thai Chakraphat	36
❖ เสื้อพระราชทาน ทั้ง 3 แบบ The Three Styles of Suea Phra Rajathan	38
5. การส่งเสริมศักยภาพภาพวัฒนธรรมไทยประยุกต์สู่สากล : กิจกรรมการรวบรวมและเผยแพร่องค์ความรู้ชุดไทยพระราชานิยม Enhancing the Global Potential of Applied Thai Culture: Compilation and Dissemination of the Knowledge of Chud Thai Phra Rajaniyom	46
6. คณะผู้จัดทำ Credits	56

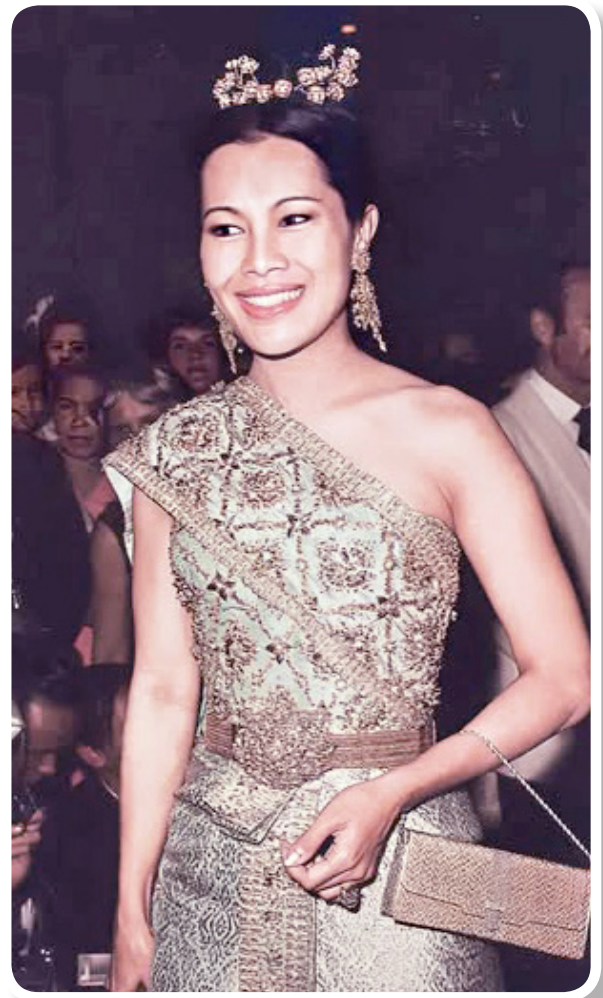
**กรมส่งเสริมวัฒนธรรม กระทรวงวัฒนธรรม
ร่วมกับ ศูนย์บริการวิชาการ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ**

สืบสานพระราชปณิธานของสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ พระบรมราชชนนีพันปีหลวง และเพื่อเป็นการเฉลิมพระเกียรติที่ทรงริเริ่มให้มีการศึกษาค้นคว้าเครื่องแต่งกายสตรีไทยสมัยต่าง ๆ และออกแบบเพื่อทรงใช้เป็นฉลองพระองค์ ในโอกาสที่โดยเสด็จพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ในคราวเสด็จพระราชดำเนินเยือนสหรัฐอเมริกาและประเทศต่างๆ ในทวีปยุโรป อย่างเป็นทางการ เมื่อปี พ.ศ. 2503 ในเวลาต่อมาได้พระราชทาน **“ชุดไทย”** ให้เป็นชุดประจำชาติสำหรับสวมใส่ในวาระโอกาสต่าง ๆ นับเป็นพระมหากษัตริย์องค์อันหาที่สุดมิได้ จึงได้จัดทำโครงการส่งเสริมศักยภาพวัฒนธรรมไทยประยุกต์สู่สากล กิจกรรมการรวบรวมและเผยแพร่องค์ความรู้ชุดไทยพระราชานิยม เพื่อถ่ายทอดองค์ความรู้และเผยแพร่ประชาสัมพันธ์เกี่ยวกับชุดไทยพระราชานิยม ให้ประชาชนทุกภาคส่วนได้รับทราบอย่างกว้างขวาง

ทั้งนี้ กระทรวงวัฒนธรรม ได้นำเสนอต่อองค์การยูเนสโก เพื่อขึ้นทะเบียนเป็นมรดกทางวัฒนธรรมที่จับต้องไม่ได้ระดับนานาชาติ ภายใต้ชื่อ “ชุดไทย : ความรู้ งานช่างฝีมือ และแนวปฏิบัติ การแต่งกายชุดไทยประจำชาติ” (Chud Thai : The Knowledge, Craftsmanship and Practices of the Thai National Costume) เพื่อสร้างการตระหนักรู้และเผยแพร่มรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมของไทย ให้ได้รับการยกย่องและสะท้อนภาพลักษณ์ความวิจิตรงดงาม ยกระดับความเป็นไทยสู่สายตาคนทั่วทั้งโลก

The Department of Cultural Promotion, Ministry of Culture, in collaboration with Srinakharinwirot University’s Center for Academic Services, is dedicated to honoring the royal vision of Her Majesty Queen Sirikit, The Queen Mother. This initiative pays tribute to Her Majesty’s pioneering research into historical Thai female attire, which she adapted for her 1960 state visits to the United States and several European nations alongside His Majesty King Bhumibol Adulyadej The Great (Rama IX). Her Majesty later graciously established these designs as the **“Chud Thai”** national dress for all occasions. To uphold this legacy, the **“Project for Enhancing the Global Potential of Applied Thai Culture”** serves to document and disseminate the knowledge of Chud Thai Phra Rajaniyom (Thai Royally-Favored Costumes), ensuring this cultural heritage remains a source of the nation’s pride.

Furthermore, the Ministry of Culture has nominated “Chud Thai: The Knowledge, Craftsmanship and Practices of the Thai National Costume” for inscription on the UNESCO’s Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. This submission aims to elevate global awareness of Thailand’s cultural heritage, showcasing the exquisite artistry of the Thai national dress and enhancing the country’s presence on the world stage.





1.

บทนำ Introduction

“

...สำหรับเครื่องแต่งกายชุดไทย ซึ่งข้าพเจ้ากล่าวไว้ว่าใช้เป็นแบบฉบับในการตามเสด็จครั้งนั้น ข้าพเจ้าได้ขอให้หม่อมหลวงมนีรัตน์ บุนนาค ไปพบกับอาจารย์ผู้ใหญ่ที่มีความรู้ทางประวัติศาสตร์ไทยให้ช่วยกันค้นคว้าเครื่องแต่งกายแบบไทยสมัยต่างๆ มาดูกัน แล้วให้ อูโร ลืออำรุง ช่างตัดเสื้อที่ตัดให้ข้าพเจ้ามานานหลายปี ช่วยเลือกแบบต่างๆ ที่ได้มาครั้งนั้นมาประสมประเสกกันจนเกิดมีแบบเสื้อชุดไทยขึ้นหลายชุดแต่ละชุดเหมาะแก่โอกาสและสถานที่ โดยเฉพาะผ้าซิ่นและเสื้อแขนกระบอกทำด้วยผ้าไหมของเราเอง เป็นที่นิยมชมชอบของชาวต่างประเทศ เพราะเป็นแบบที่เรียบง่าย ไม่ล้าสมัยง่าย เดี่ยวนี้ผู้หญิงไทยก็นิยมใช้แบบเหล่านี้มากขึ้นทุกที จนกระทั่งเป็นที่รู้จักแพร่หลายในต่างประเทศ ในที่สุดก็กลายเป็นเครื่องแต่งกายประจำชาติไปแล้ว...



จากหนังสือความทรงจำในการตามเสด็จต่างประเทศทางราชการพระราชนิพนธ์ในสมเด็จพระบรมราชชนนีพันปีหลวง

...With regards to Thai traditional costumes, which I mentioned were used as prototypes for those state visits, I asked Mom Luang Maneerat Bunnag to meet with senior scholars knowledgeable in Thai history. Together, they conducted research on Thai attire from various historical periods. Thereafter, Urai Lueamrung, the dressmaker who had tailored my clothing for many years, selected and combined elements from the designs gathered on that occasion, resulting in the creation of several styles of Thai national dress. Each ensemble was appropriate to its respective occasion and setting. Notably, the Sinh (tubular skirt) and straight-sleeved blouse made from our own Thai silk were greatly admired by foreigners, as these designs are simple, elegant, and not easily rendered outdated. Today, Thai women increasingly favor these styles, to the point that they have become widely recognized internationally. Eventually, they came to be regarded as the national dress of Thailand...



From “Memories of Royal State Visits Abroad”, a royal memoir by Her Majesty Queen Sirikit, The Queen Mother

”

ชุดประจำชาติที่สตรีไทยปัจจุบันนิยมสวมใส่ในงานพระราชพิธีหรือรัฐพิธีตลอดจนงานมงคลต่างๆ นั้นเกิดขึ้นจากพระวิสัยทัศน์อันกว้างไกลของสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ พระบรมราชชนนีพันปีหลวง ที่ทรงพระราชดำริให้มีการศึกษาประวัติศาสตร์การแต่งกายและออกแบบชุดไทย ซึ่งแสดงถึงเอกลักษณ์อันดีงามของประเทศชาติ ชุดไทยพระราชนิยม เกิดจากพระราชดำริของสมเด็จพระบรมราชชนนีพันปีหลวง เป็นการสะท้อนถึงพระอัจฉริยภาพในการสร้างสรรค์และสืบสานธรรมเนียมการแต่งกายที่ดำรงเอกลักษณ์ไทยไว้ได้อย่างสมบูรณ์ ทั้งนี้ การเผยแพร่ชุดไทยพระราชนิยมเป็นหนึ่งในพระราชกรณียกิจของสมเด็จพระบรมราชชนนีพันปีหลวง ในด้านการส่งเสริมและอนุรักษ์วัฒนธรรมการแต่งกายแบบไทย ตลอดจนจนเป็นการเผยแพร่องค์ความรู้เกี่ยวกับชุดไทยพระราชนิยมให้เป็นที่ประจักษ์แก่ชาวไทยและชาวต่างชาติทั่วโลก

The national costumes widely embraced by Thai women today for royal ceremonies, state functions, and auspicious occasions, are the result of the far-reaching vision of Her Majesty Queen Sirikit, The Queen Mother. Through Her Majesty's initiative to research historical Thai dress and design Thai attire that embody the nation's refined identity, the Chud Thai Phra Rajaniyom was created. These costumes reflect Her Majesty's ingenuity in fashioning and preserving a sartorial tradition that flawlessly maintains the essence of Thai heritage. The dissemination of Chud Thai Phra Rajaniyom thus formed part of Her Majesty's broader work in promoting and safeguarding Thai sartorial traditions, as well as in documenting and communicating knowledge of Thai national dress to audiences in Thailand and around the world.





ชุดไทยจักรี

LOFFICIE®



ชุดไทยบรมพิมาน

LOFFICIE®



ชุดไทยเรือนต้น

LOFFICIE®



ชุดไทยดุสิต

LOFFICIE®



ชุดไทยจักรพรรดิ

LOFFICIE®



ชุดไทยอมรินทร์

LOFFICIE®



ชุดไทยจิตรลดา

LOFFICIE®



ชุดไทยควาลัย

LOFFICIE®

สมเด็จพระบรมราชชนนีพันปีหลวง

ทรงพระราชวินิจฉัยเห็นชอบชุดไทยทั้งหมด 8 แบบ ได้แก่ ชุดไทยเรือนต้น ชุดไทยจิตรลดา ชุดไทยอมรินทร์ ชุดไทยบรมพิมาน ชุดไทยจักรี ชุดไทยดุสิต ชุดไทยศิวาลัย และชุดไทยจักรพรรดิ ซึ่งรู้จักกันดีในชื่อชุดไทยพระราชนิยม หลังจากนั้นได้พระราชทานพระราชนุญาตให้สตรีไทยทั่วไปสามารถนำไปเป็นแบบอย่างในการตัดเย็บเพื่อสวมใส่ ชุดไทยพระราชนิยม จึงกลายเป็นต้นแบบชุดประจำชาติของสตรีไทยที่ถูกนำไปใส่กันอย่างแพร่หลาย

Her Majesty personally selected and approved eight styles of Thai national dress: Chud Thai Ruean Ton, Chud Thai Chitralada, Chud Thai Amarin, Chud Thai Boromphiman, Chud Thai Dusit, Chud Thai Chakri, Chud Thai Siwalai, and Chud Thai Chakraphat. Collectively known as Chud Thai Phra Rajaniyom (Thai Royally-Favored Costumes), these ensembles were later authorized by Her Majesty to be adopted and tailored by the general public. As a result, Chud Thai Phra Rajaniyom has become the definitive archetype for Thailand's modern national dress for women, recognized and worn widely across the nation.





2.

ความเป็นมาของชุดไทยพระราชนิยม The Creation of the Eight Styles of Thai National Dress

“ ความงดงามและมีเอกลักษณ์เฉพาะตัว เพื่อให้ประชาชนชาวไทยและชาวต่างชาติได้เรียนรู้ความเป็นมาของชุดไทยพระราชนิยม ตระหนักถึงคุณค่า และเกิดแรงบันดาลใจในการร่วมสืบสานวัฒนธรรมไทยอย่างยั่งยืน

The beauty and uniqueness of this tradition allow Thai and international people to learn about the history of the Thai national dress, recognize its value, and inspire them to participate in the sustainable preservation of the Thai culture. ”



สตรีไทยในอดีต มีรูปแบบการแต่งกายทั่วไปที่สอดคล้องกับสภาพภูมิอากาศของประเทศไทย ประกอบด้วย ผ้านุ่ง 1 ผืน และผ้าห่ม 1 ผืน จนเรียกรวมว่า **“เครื่องนุ่งห่ม”** การนุ่งผ้านั้น มีทั้งการนุ่งโจงกระเบนและนุ่งจีบ สำหรับทั้งบุรุษและสตรีมาตั้งแต่สมัยอยุธยาจนถึงต้นรัตนโกสินทร์ ในโอกาสที่เป็นพิธีการ หรือในการต้อนรับแขกบ้านแขกเมือง ตั้งแต่สมัยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ได้เริ่มมีการรับวัฒนธรรมการแต่งกายของต่างชาติเข้ามาผสมผสาน โดยมีการสวมเสื้อคอตั้งผ่าหน้าติดกระดุมตลอด ทั้งบุรุษและสตรี โดยที่สตรียังคงห่มสไบ (ผ้าห่มเฉียงบ่า) ทับเสื้ออยู่เสมอ ต่อมาสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว สตรีในราชสำนักนิยมสวมเสื้อคอปิดแขนระบายหรือแขนพองตามแนวแฟชั่นสตรีตะวันตกยุควิกตอเรีย ผ่าสไบผืนกว้างที่นิยมกันมาตั้งแต่สมัยอยุธยาเริ่มแคบลง จนกลายเป็นสไบแนบตัว แล้วคลี่คลายเป็นแพรถ่วงในปลายรัชสมัย ส่วนบุรุษนั้นพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ได้ทรงโปรดเกล้าฯ ให้ช่างออกแบบและตัดเย็บฉลองพระองค์แบบทางการถวาย และพระราชทานให้ข้าราชการและข้าราชการพลเรือนใส่เป็นเครื่องแบบตลอดจนให้ประชาชนทั่วไปใส่ได้ เรียกว่า **“เสื่อราชปะแตน”** ซึ่งมาจากคำว่า raj pattern



Thai women in earlier times dressed in ways that reflected the country’s tropical climate. Their everyday attire typically consisted of one lower garment (pha nung) and one shawl (pha hom), which together were known as **“Khrueng Nung Hom”** (cloths for wearing and covering). Both men and women commonly wore the lower garment in 2 ways, either Chong Kraben (a wrap tied and twisted between the legs to form loose trousers) or Nung Cheep (pleated wrap). These forms were prevalent from the Ayutthaya period through the early Rattanakosin era, and were used especially on formal occasions or when receiving foreign dignitaries. From the reign of King Mongkut (Rama IV) onward, Western influences began to merge with traditional Thai dress. Both men and women adopted high-collared, buttoned shirts, though women continued to drape a Sabai (a narrow shawl draped diagonally across the chest and one shoulder) over the blouse. Later, during the reign of King Chulalongkorn (Rama V), female courtiers favored high-necked blouses with ruffled or puffed sleeves, influenced by Victorian styles, Western women’s fashion of the era. The Sabai, which had been a wide cloth since Ayutthaya, gradually became narrower and more closely fitted to the body, eventually evolving into a decorative shoulder sash toward the end of the reign. For men, King Chulalongkorn commissioned tailors to design formal attire, inspired by Western tailoring. The resulting garment, known in Thai as Suea Raja Pataen (literally, Royal Pattern Shirt from the English raj pattern), was introduced as an official uniform for courtiers and civil servants, and was later permitted as ceremonial wear for the general public.

ในปี พ.ศ. 2503 สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ พระบรมราชชนนีพันปีหลวง โดยเสด็จพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ไปทรงเยือน สหรัฐอเมริกาและประเทศต่างๆในทวีปยุโรปเพื่อ เจริญสัมพันธไมตรี สมเด็จพระบรมราชชนนีพันปีหลวง ทรงตระหนักถึงบทบาทของพระองค์ในฐานะ พระราชินีแห่งราชอาณาจักรไทย ซึ่งเปรียบเสมือน ตัวแทนของสตรีไทยทั้งชาติและทรงเล็งเห็นว่า ในเวลานั้นสตรีไทยยังไม่มีแบบแผนของชุดประจำชาติ ที่แน่นอน จึงทรงพระราชดำริให้ออกแบบตัดเย็บ ชุดไทยที่แสดงถึงเอกลักษณ์ความเป็นไทยอย่างแท้จริง เพื่อทรงในการเสด็จพระราชดำเนินไปทรงเจริญ สัมพันธไมตรีกับนานาประเทศทรงพระกรุณา โปรดเกล้าฯ ให้ผู้เชี่ยวชาญทำการศึกษารวมเนียม การแต่งกายของสตรีไทยในราชสำนักโบราณ เพื่อนำ มาผสมผสานกับวิธีการตัดเย็บที่ทำให้สะดวก ในการสวมใส่ และเหมาะสมกับยุคสมัยแต่ยังคงรักษา ความเป็นไทยได้อย่างกลมกลืนและสง่างาม ทรงพระราชวินิจฉัยและทรงแนะนำให้ปรับปรุง รูปแบบจนได้ 5 แบบ ต่อมาทรงพระราชดำริเพิ่มเติม อีก 3 แบบรวมทั้งสิ้น 8 แบบ



In 1960, Her Majesty Queen Sirikit, The Queen Mother, accompanied His Majesty King Bhumibol Adulyadej The Great on state visits to the United States of America and various European nations to strengthen international ties. Recognizing her role as the Queen of Thailand and a representative of all Thai women, Her Majesty observed that there was no definitive national costume at the time. Consequently, she initiated the design and creation of distinctive Thai national dress - one that would authentically reflect the nation's unique identity - to be worn during her royal duties in fostering global relations. Her Majesty graciously commissioned experts to research the sartorial traditions of women in the ancient Thai court. These historical styles were then integrated with modern tailoring techniques to ensure practicality and contemporary relevance, while harmoniously preserving the elegance of Thai identity. Through Her Majesty's personal guidance and meticulous adjustments, five initial designs were approved, followed by three additional styles, resulting in the eight definitive styles of the Thai national dress.

สมเด็จพระบรมราชชนนีพันปีหลวง ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ท่านผู้หญิงมณีรัตน์ บุนนาค พระมาตุจฉา ซึ่งเป็นนางสนองพระโอษฐ์ ตั้งชื่อชุดไทยพระราชานิยมทั้งหมด โดยนำชื่อพระที่นั่ง พระตำหนัก และสถานที่สำคัญต่างๆ ไพระบรมมหาราชวังและพระราชวังดุสิต มาเป็นชื่อเฉพาะของชุดไทยตามโอกาสและลักษณะการใช้งาน ได้แก่ ชุดไทยเรือนต้น ชุดไทยจิตรลดา ชุดไทยอมรินทร์ ชุดไทยบรมพิมาน ชุดไทยจักรี ชุดไทยดุสิต ชุดไทยสิวลัย และชุดไทยจักรพรรดิ

The Queen Mother graciously tasked Thanpuying Maneerat Bunnag, her maternal aunt and lady-in-waiting, with naming the eight styles of the Thai national dress. The names were inspired by various royal residences and significant halls within the Grand Palace and the Dusit Palace, chosen to reflect the specific formality and occasion for each attire. These include Chud Thai Ruan Ton, Chud Thai Chitralada, Chud Thai Amarin, Chud Thai Boromphiman, Chud Thai Chakri, Chud Thai Dusit, Chud Thai Siwalai, and Chud Thai Chakraphat.



หลังจากนั้นได้พระราชทานพระราชนุญาตให้สตรีไทยทั่วไปสามารถนำไปเป็นแบบอย่างในการตัดเย็บ สวมใส่ตลอดจนชุดไทยดังกล่าวได้รับความนิยมเป็นอย่างมาก มีผู้โดยเสด็จใส่กันอย่างแพร่หลายเป็นที่รู้จักในชื่อ **“ชุดไทยพระราชานิยม”** ซึ่งกลายเป็นต้นแบบชุดประจำชาติของสตรีไทยที่นำไปใส่กันในงานพิธีสำคัญต่างๆ ไม่ว่าจะเป็นงานรัฐพิธี งานหมั้น งานแต่งงาน งานบุญ ฯลฯ และยังใช้เป็นชุดประจำชาติสำหรับสตรีซึ่งเป็นตัวแทนของประเทศไทยในการเข้าประกวดความงามระดับโลก ได้แก่



Subsequently, Her Majesty graciously granted permission for the general public to adopt these designs. The collection soon gained immense popularity and widely known as **“Chud Thai Phra Rajaniyom”** (Thai Royally-Favored Costumes). These styles have since become the standard for formal attire at state functions and life’s most auspicious moments - from weddings to religious ceremonies. Beyond the borders of the kingdom, these elegant costumes continue to represent the essence of Thai womanhood as the national dress for Thailand’s representatives in world-class beauty competitions.



นางสาวอาภัสรา

หงสกุล

(นางงามจักรวาล ประจำปี 1965)

จัดขึ้น ณ รัฐฟลอริดา

ประเทศสหรัฐอเมริกา

สวมเครื่องแต่งกาย

ประจำชาติไทย : ชุดไทยจักรี

Ms. Apasra Hongsakula

(Miss Universe 1965)

Venue: Florida,

United States of America

National Costume:

Chud Thai Chakri

นางสาวภรณ์ทิพย์

นาคหิรัญกนก

(นางงามจักรวาล ประจำปี 1988)

จัดขึ้น ณ ไทเป ไต้หวัน

สวมเครื่องแต่งกาย

ประจำชาติไทย : ชุดไทยจักรี

และได้รับรางวัล

ชุดประจำชาติยอดเยี่ยม

Best National Costume

Ms. Porntip Nakhirunkanok

(Miss Universe 1988)

Venue: Taipei Taiwan

National Costume: Chud Thai Chakri

Winner of the Best National Costume

Award



ปี พ.ศ. 2508 เมื่อนางสาวอาภัสรา หงสกุล นางสาวไทย ในขณะนั้นจะเดินทางไปประกวดนางงามจักรวาลที่สหรัฐอเมริกา สมเด็จพระนางเจ้า ฯ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้เข้าเฝ้าและ ได้พระราชทานชุดไทยพระราชนิยม 5 แบบ ให้นำไปใช้เป็นชุดไทย ประจำชาติ เมื่อนางสาวอาภัสราได้รับเลือกเป็นนางงามจักรวาล ก็ได้ทำให้ชุดไทยพระราชนิยมเป็นภาพขึ้นปกนิตยสารเผยแพร่ไปทั่วโลก

In 1965, when Apasra Hongsakula - then reigning Miss Thailand - was preparing to compete in the Miss Universe pageant in the United States, Her Majesty Queen Sirikit, the Queen Mother, graciously granted her an audience and bestowed five styles of Chud Thai Phra Rajaniyom to be used as Thailand's national costumes. Following Apasra's historic crowning as Miss Universe, the elegance of the Thai national dress captured the world's attention, featuring on the covers of international magazines and gaining global recognition.

ปี พ.ศ. 2531 ชุดไทยพระราชนิยมที่นางสาว ภรณ์ทิพย์ นาคหิรัญกนก นางสาวไทยที่เข้าประกวด นางงามจักรวาลใส่เข้าประกวด ได้รับรางวัล เครื่องแต่งกายประจำชาติดีเด่น และนางสาว ภรณ์ทิพย์ได้รับเลือกเป็นนางงามจักรวาล ก็ยังทำให้ ชุดไทยพระราชนิยมเป็นที่ยอมรับกันทั่วไปว่าเป็น ชุดไทยประจำชาติ

In 1988, the Thai national dress once again attracted global attention when Porntip Nakhirunkanok, representing Thailand at the Miss Universe pageant, was honored with the Best National Costume award. Her subsequent crowning as Miss Universe further solidified the global and domestic recognition of Chud Thai Phra Rajaniyom as the definitive national dress of Thailand.

นอกจากนี้ชุดไทยพระราชนิยาม ยังเป็นต้นแบบที่นำไปออกแบบเพิ่มเติมเป็นชุดเครื่องแบบของเจ้าหน้าที่องค์กรต่างๆ ที่ต้องการแสดงเอกลักษณ์ความเป็นไทยอีกด้วย

Moreover, these royal designs have served as a primary inspiration for the uniforms of various organizations seeking to project a distinct and elegant Thai identity.



พ.ศ. 2503



พ.ศ. 2510

แรงบันดาลใจจากฉลองพระองค์ชุดไทย สู่เครื่องแบบพนักงานต้อนรับบนเครื่องบิน ของการบินไทย

ชุดไทยที่ถูกนำไปใช้เป็นเครื่องแบบพนักงานต้อนรับหญิงของบริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) ได้แก่ ชุดไทยเรือนต้น

Thai Airways International uses the Chud Thai Ruen Ton as the official uniform for its female flight attendants.



3.

มรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม : ชุดไทยพระราชนิยม Chud Thai Phra Rajaniyom as an Intangible Cultural Heritage

ลักษณะ/สาขา Domain/Subdomain	แนวปฏิบัติทางสังคม พิธีกรรม ประเพณี และเทศกาล Social practices, rituals, customs, and festive events
ประเภท Category	มารยาท Social etiquette
ระดับการขึ้นบัญชี Level of Inventory	ระดับชาติ National
สถานะการคงอยู่ Current Status	ปฏิบัติอย่างแพร่หลาย Widely practiced
ปีที่ขึ้นทะเบียน Year of Inscription	พ.ศ. 2566 2023 (B.E. 2566)
จังหวัด Province	กรุงเทพมหานคร Bangkok



สาระสำคัญโดยรวม / General Overview

ชุดไทยเป็นชุดประจำชาติที่มีเอกลักษณ์เฉพาะตัว ไม่เหมือนกับชาติอื่น ๆ ด้วยการออกแบบการตัดเย็บ และการปักประดับลวดลายบนผืนผ้าที่ประณีตอันเป็นการพัฒนามาจากการนุ่งห่มแบบไทย สร้างสรรค์ขึ้นโดยใช้ผ้าทอที่เป็นงานฝีมือของช่างไทยในท้องถิ่นต่าง ๆ ทั่วทุกภูมิภาคที่มีความโดดเด่นเฉพาะตัว สำหรับสุภาพสตรีมีจำนวน 8 ชุด ส่วนของสุภาพบุรุษ มี 3 รูปแบบ คนไทยทุกภูมิภาคมักสวมใส่ชุดไทยในวาระโอกาสต่าง ๆ และเมื่อมีโอกาสสำคัญในชีวิต

The Thai national dress is a unique cultural emblem, distinguished by its intricate design, tailoring, and exquisite embroidery. Evolved from traditional Thai wrapping and draping styles, it is crafted from artisanal textiles hand-woven by local craftsmen across all regions of Thailand. The collection comprises eight distinct styles for women and three primary patterns for men. Thais nationwide wear these costumes to mark various social milestones and significant life events.



ชุดไทยพระราชนิยามเป็นชื่อเรียกเครื่องแต่งกายแบบไทยของสตรี ซึ่งสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ พระบรมราชชนนีพันปีหลวง ทรงริเริ่มให้มีการศึกษาค้นคว้าเครื่องแต่งกายสตรีไทยสมัยต่าง ๆ และออกแบบเพื่อทรงใช้เป็นฉลองพระองค์ในโอกาสที่โดยเสด็จพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราชบรมนาถบพิตร รัชกาลที่ 9 พระราชดำเนินเยือนสหรัฐอเมริกาและประเทศในยุโรปอย่างเป็นทางการ เมื่อปีพุทธศักราช 2503 ต่อมา ในปีพุทธศักราช 2522 พระองค์ได้ทรงพัฒนาและออกแบบเสื้อสำหรับบุรุษ ซึ่งเรียกว่า “เสื้อพระราชทาน” ที่เหมาะสมกับสภาพอากาศของประเทศไทย ให้คนไทยไว้ใช้ในโอกาสต่าง ๆ

ชุดไทยพระราชนิยามสำหรับสตรี และเสื้อพระราชทานสำหรับบุรุษสะท้อนให้เห็นถึงการปฏิบัติและสืบทอดงานช่างฝีมือ งานศิลปหัตถกรรมไทยจากรุ่นสู่รุ่นอย่างต่อเนื่อง และการออกแบบปรับประยุกต์ให้เป็นเครื่องแต่งกายร่วมสมัย มีแพทเทิร์นในการตัดเย็บ และใช้วัสดุที่ผลิตได้ในประเทศ ซึ่งสะท้อนอัตลักษณ์อันวิจิตรของงานช่างฝีมือชุมชน และในขณะเดียวกันก็สะท้อนความเป็นไทยในภาพรวม ปัจจุบันความรู้ในการสวมใส่ชุดไทยและงานช่างฝีมือที่เกี่ยวข้อง มีการสืบทอดผ่านการเรียนการสอน ทั้งในระบบและนอกระบบ ผ่านหลักสูตรการตัดเย็บและการออกแบบแฟชั่น ทั้งในระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพจนถึงระดับปริญญาตรี รวมถึงการศึกษาตามอัธยาศัย เช่น การฝึกอบรมทักษะอาชีพการทอผ้า การย้อมผ้า การปักผ้า และการตัดเย็บเสื้อผ้าชุดไทยที่จัดขึ้นโดยชุมชนและองค์กรไม่หวังผลกำไรต่าง ๆ

The term Chud Thai Phra Rajaniyom (Thai Royally-Favored Costumes) refers specifically to the standardized female attire initiated by Her Majesty Queen Sirikit, The Queen Mother. Her Majesty commissioned extensive research into historical Thai women's dress to design garments for her royal duties while accompanying His Majesty King Bhumibol Adulyadej The Great on state visits to the United States and Europe in 1960. Later, in 1979, Her Majesty also introduced men's attire known as "Suea Phra Rajathan" (Royally-Bestowed Shirt) - a tailored garment designed to suit Thailand's tropical climate while maintaining formal elegance.

These Chud Thai Phra Rajaniyom for women and Suea Phra Rajathan for men represent the continuous transmission of Thai artisanal mastery and craftsmanship from one generation to the next. These designs feature contemporary tailoring patterns that adapt traditional aesthetics into modern attire, utilizing locally sourced materials. This synergy not only showcases the exquisite identity of community-based craftsmanship but also reflects the overarching essence of Thai cultural identity. Today, knowledge relating to the wearing of Thai national costumes and its associated craft traditions is transmitted through both formal and non-formal education. This includes curricula in tailoring and fashion design at vocational and bachelor's degree levels, as well as informal learning such as community workshops on weaving, dyeing, embroidery, and the tailoring of Thai garments, often organized by community groups and non-profit organizations.

ชุดไทยพระราชานิยมของสตรี และเสื้อไทยพระราชทานของสุภาพบุรุษ ได้กลายเป็นชุดไทยประจำชาติที่เป็นแบบแผน แสดงให้เห็นถึงอัตลักษณ์ของความเป็นไทย และเหมาะสมกับวาระโอกาสต่าง ๆ ก่อให้เกิดความภาคภูมิใจในวัฒนธรรมที่สืบทอดกันมาช้านาน แสดงออกถึงคุณค่างานช่างฝีมือของคนไทยในท้องถิ่น และยังเป็นแรงบันดาลใจให้เกิดการสร้างสรรค์ชุดไทยในปัจจุบันและอนาคต

ด้วยเหตุที่ชุดไทยพระราชานิยมสำหรับสตรีและชุดพระราชทานสำหรับบุรุษมีการออกแบบปรับประยุกต์ให้เป็นเครื่องแต่งกายร่วมสมัย มีแพทเทิร์นในการตัดเย็บ และใช้วัสดุที่ผลิตได้ในประเทศ เช่น ผ้าฝ้าย ผ้าไหม ผ้าไหมยกดอก ผ้าไหมปัก จึงทำให้ชาวไทยทั่วไปน้อมนำมาใช้เป็นแบบในการแต่งกายชุดไทยในโอกาสต่าง ๆ เช่น การทำบุญ การแต่งงาน งานพิธี งานพระราชพิธี เมื่อเกิดกระแสนิยมจึงมีการส่งเสริมการเรียนรู้ ออกแบบตัดเย็บ ออกแบบลวดลายต่าง ๆ เพิ่มขึ้น ทำให้เกิดชุดไทยสำเร็จรูปที่ได้รับอิทธิพลจากชุดไทยพระราชานิยมจนแพร่หลายไปสู่สังคมทุกระดับ ช่วยสร้างอาชีพและส่งเสริมเศรษฐกิจชุมชน

The Chud Thai Phra Rajaniyom for women and the Suea Phra Rajathan for men have become the definitive forms of the Thai national costume, serving as a powerful expression of Thai identity, suitable for a myriad of occasions. These garments foster a profound sense of pride in the nation's long-standing cultural heritage, showcase the invaluable craftsmanship of local Thai artisans, and remain a living inspiration, shaping the evolution of Thai fashion for years to come.

Due to their contemporary adaptability and the use of locally-produced fabrics, such as cotton, silk, brocade silk, and embroidered silk; these designs have been embraced by the general public for various occasions, including merit-making, weddings, community rituals, and official ceremonies. As their popularity has increased, there has been growing support for learning, design, and pattern development, resulting in the production of ready-to-wear Thai dress influenced by these royal designs. This has spread across all sectors of society, generating employment and contributing to the development of local economies.





คุณค่าของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมที่สำคัญ Cultural Value and Social Impact

ชุดไทยพระราชานิยมของสตรี และเสื้อไทยพระราชทานของสุภาพบุรุษเป็นที่นิยมแพร่หลายขึ้น อันจะเป็นเอกลักษณ์อย่างหนึ่งของคนไทย ได้กลายเป็นชุดไทยประจำชาติที่เป็นแบบแผน แสดงให้เห็นถึงอัตลักษณ์ของความเป็นไทยและเหมาะสมกับวาระโอกาสต่าง ๆ ก่อให้เกิดความภาคภูมิใจในวัฒนธรรมที่สืบทอดกันมาช้านาน แสดงออกถึงคุณค่างานช่างฝีมือของคนไทยในท้องถิ่น ก่อให้เกิดคุณค่าการแสดงออกของเครื่องแต่งกายในทุกกลุ่มชน และยังเป็นแรงบันดาลใจให้เกิดการสร้างสรรค์ชุดไทยในปัจจุบันและอนาคต

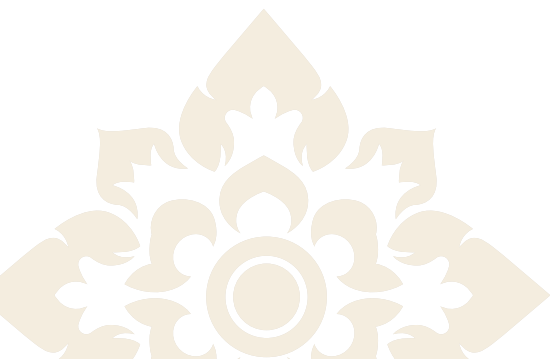
The Chud Thai Phra Rajaniyom for women and the Suea Phra Rajathan for men have grown immensely in popularity, becoming a distinctive marker of Thai identity. As the established models for the national costume, they are fitting for various occasions and reflect a profound sense of cultural pride. These garments not only showcase the exceptional craftsmanship of local artisans but also provide a meaningful medium of expression for people across all social groups. Furthermore, they continue to serve as a vital inspiration for the creative evolution of Thai attire, both today and for generations to come.





บทบาทของชุมชนที่มีต่อมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม Role of the Community in its Safeguarding

- ❖ ชุดไทยพระราชานิยมได้ทำให้เกิดความรู้สึกร่วมของความเป็นไทย สร้างอัตลักษณ์ และสร้างความภาคภูมิใจร่วมกันของสตรีไทย
 - ❖ ส่งเสริมให้เกิดสุนทรียะและรสนิยมที่ดีงามในด้านการแต่งกายของสตรีไทย
 - ❖ กระตุ้นให้เกิดการเรียนรู้ การส่งเสริมรักษา และการสืบทอดวิชาการออกแบบสิ่งทอและออกแบบตัดเย็บ
 - ❖ กระตุ้นเศรษฐกิจชุมชนให้เกิดความยั่งยืน
- ❖ The Chud Thai Phra Rajaniyom has fostered a shared sense of Thainess, establishing a distinct identity and a collective pride among Thai women nationwide.
 - ❖ It promotes a refined aesthetic and elegant taste in dressing, elevating the standard of traditional attire for Thai women.
 - ❖ The heritage serves as a catalyst for learning, safeguarding, and transmitting the specialized skills of textile design and the intricate art of tailoring to new generations.
 - ❖ It stimulates local economies by creating a consistent demand for artisanal products, ensuring the long-term sustainability of weaving communities and local craft businesses.





ข้อมูลการเสนอขึ้นทะเบียนต่อยูเนสโก

Information on the UNESCO Nomination



ในการนี้ เมื่อวันที่ 26 มีนาคม 2567 ในคราวประชุม คณะรัฐมนตรี ครั้งที่ 13/2567 คณะรัฐมนตรีมีมติ เห็นชอบตามข้อเสนอของกระทรวงวัฒนธรรม ในการเสนอรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม ของประเทศไทย 2 รายการ ได้แก่ ชุดไทย (Chud Thai : The Knowledge, Craftsmanship and Practices of The Thai National Costume) และ มวยไทย (Muay Thai : Thai Traditional Boxing) โดยให้กรมส่งเสริมวัฒนธรรม นำเสนอเอกสารข้อมูล ประกอบการพิจารณา ส่งให้ทางสำนักเลขาธิการ คณะกรรมการแห่งชาติ ว่าด้วยการศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ (ยูเนสโก) ของ ประเทศไทย (Thai National Commission for UNESCO) กระทรวงศึกษาธิการ เป็นผู้ดำเนินการจัดส่ง เอกสารให้ยูเนสโก

On March 26, 2024, during the 13th Cabinet Meeting of the year, the Cabinet officially approved the proposal by the Ministry of Culture to nominate two items from Thai intangible cultural heritage to UNESCO: Chud Thai: The Knowledge, Craftsmanship and Practices of the Thai National Costume and Muay Thai: Thai Traditional Boxing. To this end, the Department of Cultural Promotion was tasked with submitting the nomination dossiers to the UNESCO through the Thai National Commission for UNESCO, under the Ministry of Education.



มรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมทั้งรายการ ชูตไทย และมวยไทยนี้ เป็นการนำเสนอยูเนสโก เพื่อขอขึ้นทะเบียนในประเภท บัญชีรายการตัวแทนมรดกวัฒนธรรมที่จับต้องไม่ได้ของมนุษยชาติ (The Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity) ซึ่งมีคุณสมบัติตรงตามหลักเกณฑ์การพิจารณาของ ยูเนสโก 5 เกณฑ์ ประกอบด้วย

1) รายการที่นำเสนอนี้สอดคล้องกับลักษณะของมรดกวัฒนธรรมที่จับต้องไม่ได้ ตามที่นิยามไว้ใน มาตรา 2 ของอนุสัญญาว่าด้วยการสงวนรักษามรดกวัฒนธรรมที่จับต้องไม่ได้ ค.ศ. 2003

2) การขึ้นทะเบียนรายการที่นำเสนอนี้จะส่งเสริมความประจักษ์และตระหนักรู้ถึงความสำคัญของมรดกวัฒนธรรมที่จับต้องไม่ได้ อีกทั้งกระตุ้นให้เกิดการแลกเปลี่ยนความคิดเห็นเพื่อนำไปสู่การสะท้อนถึงความหลากหลายทางวัฒนธรรมในระดับโลก และแสดงถึงความสร้างสรรค์ของมนุษยชาติ

3) มาตรการสงวนรักษาที่เสนอมานั้น ผ่านการพิจารณาอย่างละเอียดรอบคอบ เพื่อให้มีการป้องกันและส่งเสริม และมีการกำหนดมาตรการสงวนรักษามรดกวัฒนธรรม

4) รายการที่นำเสนอนี้เกิดจากชุมชน กลุ่มบุคคล หรือปัจเจกบุคคลที่เกี่ยวข้อง มีส่วนร่วมอย่างกว้างขวางที่สุดเท่าที่เป็นไปได้

5) เป็นรายการที่ปรากฏและดำรงอยู่ในดินแดนของรัฐภาคีสมาชิกที่นำเสนอ โดยบรรจุอยู่แล้วในบัญชีมรดกวัฒนธรรมที่จับต้องไม่ได้ของรัฐภาคีสมาชิกตาม ที่นิยามไว้ในอนุสัญญา มาตรา 11 และ 12

Both Chud Thai and Muay Thai are being nominated for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. The nominations meet all five of the UNESCO's criteria for consideration:

1) Definition Alignment: The nominated items align with the definition of intangible cultural heritage as specified in Article 2 of the 2003 Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage.

2) Visibility and Awareness: Inscription will enhance visibility and awareness of the significance of intangible cultural heritage, fostering dialogue that reflects global cultural diversity and human creativity.

3) Safeguarding Measures: Carefully-considered safeguarding measures have been proposed to ensure the protection, promotion, and continued practice of these cultural traditions.

4) Community Participation: The nominations were developed with the widest possible participation from communities, groups, and individuals.

5) State Inventory: The items are already included in concerned the state party's national inventory of intangible cultural heritage, as defined in Articles 11 and 12 of the Convention.



รายการ “ชุดไทย : ความรู้ งานช่างฝีมือ และแนวปฏิบัติการแต่งกายชุดไทยประจำชาติ” (Chud Thai : The Knowledge, Craftsmanship and Practices of the Thai National Costume) เป็นเครื่องแต่งกายที่แสดงถึงอัตลักษณ์ความเป็นไทย ได้รับการพัฒนามาเป็นเวลานาน พบหลักฐานมีการนุ่ง และการห่ม มากกว่า 1400 ปี ตั้งแต่สมัยทวารวดี ยุคชวาจนถึงต้นรัตนโกสินทร์ ภาพการแต่งกายจึงเป็นหลักฐานสำคัญที่บอกเล่าให้คนรุ่นหลัง ได้รับรู้และสืบทอด ในปีพุทธศักราช 2503 ชุดไทยได้รับการพัฒนารูปแบบครั้งสำคัญ เมื่อสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ พระบรมราชชนนีพันปีหลวง ได้ทรงโปรดเกล้าโปรดกระหม่อม ให้ศึกษาวิวัฒนาการรูปแบบการแต่งกายของสตรีไทย และสร้างสรรค์ชุดไทยขึ้น 8 แบบ ส่วนของสุภาพบุรุษมี 3 แบบ คนไทยทุกภูมิภาคมักสวมใส่ชุดไทยในวาระโอกาสต่าง ๆ และเมื่อมีโอกาสสำคัญในชีวิต ทั้งงานรัฐพิธี งานพิธีการทางศาสนา ถือเป็นแนวปฏิบัติทางสังคมและยังเป็นกระบวนการผลิตของช่างฝีมือไทยทั้งในเรื่องของการทอผ้าที่ใช้เป็นวัตถุดิบ และงานช่างตัดเย็บ ตลอดจนงานปักประดับลวดลายบนผืนผ้าอีกด้วยและเพื่อสร้างการตระหนักรู้ และเผยแพร่มรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมของไทย ให้ได้รับการยกย่องและสะท้อนภาพลักษณ์ ความวิจิตรงดงาม ยกระดับความเป็นไทยสู่สายตาคนทั่วโลก

“Chud Thai: The Knowledge, Craftsmanship and Practices of the Thai National Costume” is a sartorial expression of Thai identity that has evolved over centuries. Evidence of various draping and wrapping techniques dates back over 1,400 years, spanning the Dvaravati and Ayutthaya periods through to the early Rattanakosin era. These historical styles serve as vital evidence for younger generations to learn and inherit. A pivotal evolution occurred in 1960, when Her Majesty Queen Sirikit, The Queen Mother, initiated a formal study into the evolution of Thai women’s attire. This led to the creation of the eight distinct styles for women, followed by three styles for men. Today, Thais from all regions wear Chud Thai for various occasions, including state ceremonies, religious rites, as well as life’s important events. It represents a living social practice and showcases the mastery of Thai artisans - from the intricate weaving of raw materials to the meticulous tailoring and exquisite embroidery. By seeking this international recognition, Thailand aims to foster global awareness of the beauty of Thai cultural heritage, and elevate the image of the nation on the world stage.



4.

ชุดไทยพระราชานิยม ทั้ง 8 แบบ และเสื้อพระราชทาน ทั้ง 3 แบบ

The Eight Styles of Chud Thai Phra Rajaniyom and the Three Styles of Suea Phra Rajathan



1. ชุดไทยเรือนต้น Chud Thai Ruan Ton

ชื่อชุดมาจากพระตำหนักเรือนต้นในพระราชวังดุสิต ลักษณะเป็นเรือนต้น สร้างขึ้นในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ 5 สำหรับเป็นที่ประทับล่ามลองเพื่อทรงพักผ่อนคลายพระราชอิริยาบถ เมื่อว่างเว้นจากพระราชกรณียกิจ และเป็นสถานที่รองรับพระสหายที่ทรงพบระหว่างการเดินทางเสด็จประพาสต้น หรือที่ทรงเรียกว่าเพื่อนต้น

ชุดไทยแบบล่ามลอง ใช้ผ้าฝ้ายหรือผ้าไหมมีลายริ้วตามขวางหรือตามยาว หรือใช้ผ้าเกลี้ยงมีเชิง ตัวขึ้นยาวจรดข้อเท้า ป้ายหน้า เสื้อใช้ผ้าสี ตามริ้วหรือเชิง สีจะตัดกับขึ้นหรือเป็นสีเดียวกันก็ได้ เสื้อคนละท่อนกับขึ้น แขนสามส่วน กว้างพอสบาย ผ่าอกกลมห้าเม็ด คอกลมตื้นๆ ไม่มีขอบตั้ง เหมาะสำหรับใช้แต่งไปในงานที่ไม่เป็นพิธี และต้องการความสบาย เช่น ไปงานกฐินต้น หรือเที่ยวเรือ เทียน้ำตก

The name “Ruan Ton” derives from a traditional Thai-style residence within the Dusit Palace in Bangkok. This group of teak houses was built during the reign of King Chulalongkorn (Rama V) as a private retreat for informal relaxation during breaks from royal duties. It also served as a place to receive companions the King met during his informal journeys, whom he affectionately referred to as “puean ton.”

Chud Thai Ruan Ton is the most casual style within Chud Thai Phra Rajaniyom. It is typically made from cotton or silk woven with horizontal or vertical stripes, though plain cloth with a decorative border may also be used. The Sinh (tubular skirt) extends down to the ankles with a front overlap. The blouse is made from fabric that matches either the stripes or the border of the skirt; it may either harmonize with the Sinh or contrast in color. The blouse and Sinh are separate pieces. The blouse has three-quarter sleeves, comfortably loose, with a front opening fastened by five buttons. The neckline is shallow and round, without a standing collar. This ensemble is suited for informal occasions where ease of movement is important, such as attending a Kathin Ton (a casual merit-making ceremony involving the offering of robes) or outings like boat trips and visits to waterfalls.



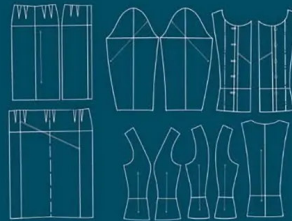


THAI RUEAN TON

ไทยเรือดั้น

ชุดไทยเรือดั้น ตั้งตามชื่อพระตำหนักเรือดั้น ในพระราชวังดุสิต เป็นชุดไทยแบบจำลอง ใช้ในโอกาสไม่เป็นทางการ ตัดเย็บด้วยผ้าฝ้ายหรือผ้าไหม ลักษณะเป็นผ้าถุงป้ายยาวจรดข้อเท้า ผ้าลายตามขวางหรือตามยาวก็ได้ เสื้อเป็นคอกลมสั้น ใช้ผ้าสีตามริ้วหรือเชิง จะเป็นสีเดียวกับขิ้นหรือสีตัดกันก็ได้ แขนสามส่วน ติดกระดุมหน้าห้าเม็ด ใช้เครื่องประดับน้อยชิ้น

Thai Ruean Ton can be made of silk or cotton. A jacket with three-quarter-length sleeves and an ankle-length plain or patterned wrap skirt denote this most informal of the Eight Styles. Ruean Ton was named after a group of teak houses at the Dusit Palace in Bangkok.



ชุดไทยเรือดั้น Thai Ruean Ton

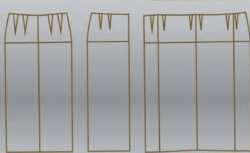
① แขนเสื้อ
Sleeve



② ตัวเสื้อ
Blouse



③ ผ้านุ่งสำเร็จ
Wrap skirt



แขน 3 ส่วน
ปลายแขนผ้าเล็กน้อย
หรือไม่ผ้าก็ได้

เจาะรั้งคอก 5 เม็ด
สามารถใช้ได้ทั้ง
กระดุมป้อม
กระดุมโลหะ
หรือกระดุมมุก

คอกลมเสมอบุคคอก

ติดขีปข้างหรือขีปในป้ายหรือตะขอ

ชายผ้านุ่งกรอมข้อเท้า
ไม่ว่าหลังหรือผ้าข้าง

เครื่องประดับ : สร้อยลูกไม้หรือสร้อยมุก

ท่อนบน: ผ้าฝ้ายหรือผ้าไหมพื้น

ท่อนล่าง: ผ้าไหมมัดหมี่ ผ้าจก หรือผ้าปัก



2. ชุดไทยจิตรลดา Chud Thai Chitralada

ชื่อชุดมาจากพระตำหนักจิตรลดารโหฐาน พระราชวังดุสิต สร้างในสมัยพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ 6 เมื่อปี พ.ศ. 2456 เพื่อเป็นที่ทรงพระราชนิพนธ์และใช้ราชเสวกเข้าเฝ้าฯ เป็นการส่วนพระองค์ พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวได้เสด็จมาประทับเป็นครั้งคราว ต่อมาทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้สร้างพระราชมณเฑียรสถานขึ้นใหม่ และทรงย้ายไปประทับ ณ พระตำหนักพญาไทเป็นการถาวร ในสมัยพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร รัชกาลที่ 9 ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ใช้พระตำหนักจิตรลดารโหฐานเป็นที่ประทับ ทรงใช้พระตำหนักนี้เป็นที่ประทับทรงงานเกือบตลอดรัชสมัย และทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ต่อเติมโดยรอบอาณาบริเวณเพื่อให้เป็นที่ตั้งของโครงการส่วนพระองค์

ชุดไทยพิธีกลางวัน ใช้ผ้าไหมเกลี้ยงมีเชิงหรือเป็นยกดอกทั้งตัวก็ได้ ตัดแบบเสื้อกับซิ่น ซิ่นยาว ป้ายหน้าอย่างแบบลาลอง เสื้อแขนยาว ผ่าอก คอกกลม มีขอบตั้งน้อยๆ ใช้ในงานที่ผู้ชายแต่งเต็มยศ เช่น รับประมุขของประเทศที่มาเยือน เป็นทางการที่สนามบิน หลีกเลี่ยงไม่ต้องประดับเครื่องราชอิสริยาภรณ์ แต่เนื้อผ้าควรงดงามให้เหมาะสมโอกาส

This ensemble takes its name from Chitralada Villa, located within the Dusit Palace, originally constructed in 1913 during the reign of King Vajiravudh (Rama VI). Intended as a private residence where the King could write and grant private audiences to royal courtiers, the villa was used intermittently before His Majesty later commissioned the construction of Phaya Thai Palace as his permanent residence. During the reign of King Bhumibol Adulyadej The Great (Rama IX), Chitralada Villa became the principal royal residence and working palace. His Majesty resided there for the majority of his reign and oversaw its expansion to accommodate numerous royal development projects.

Chud Thai Chitralada is a style of daytime ceremonial outfit. It is made from silk, either plain with a decorative border or richly patterned silk woven throughout. The outfit consists of a matched blouse and Sinh, with the Sinh overlapping in front in the same manner as the more casual Chud Thai Ruean Ton style. The blouse has long sleeves, a front opening, and a round neckline with a modest standing edge. Chud Thai Chitralada is appropriate for daytime formal events where men appear in full dress uniforms - for example, ceremonies welcoming a visiting head of state at the airport. Women do not need to wear royal decorations with this style, but the fabric should be elegant and refined to suit the dignity of the occasion.





THAI CHITRALADA

ไทยจิตรลดา

ชุดไทยจิตรลดา ตั้งตามชื่อพระตำหนักจิตรลดารโหฐาน เป็นชุดที่ใช้ในเวลากลางวัน ลักษณะทั่วไปคล้ายกับชุดไทยเรือนต้น ต่างกันตรงคอเสื้อที่มีขอบตั้ง แขนยาวจรดข้อมือ ใช้ผ้าปูง้ายเป็นผ้าไหมยกดอกมีเชิงหรือยกดอกทั้งตัว ใช้เครื่องประดับตามควร

Thai Chitralada is named after Chitralada Villa, 'Their Majesties' residence in Bangkok. This long-sleeved, high-collared silk jacket and long plain silk or silk brocade wrap skirt is formal daytime attire.



ชุดไทยจิตรลดา

Thai Chitralada

① แขนเสื้อ
Sleeve



② คอตั้ง
Stand collar



③ ตัวเสื้อ
Blouse



④ ผ้าปูง้ายหรือ
Wrap skirt



เจาะรูดุม 5 เม็ด
ใช้กระดุมปิ่นหรือ
กระดุมโลหะ

ปลายแขนติดซิปล่อน
หรือไม่มีก็ได้

คอกลมแนวข้อศอก
มีขนาดถึง 2.5 ซม.

ติดซิปล่อนหรือซิปล่อน

ชายผ้าปูง้ายรอบข้อเท้า
ไม่ผ่าหรือผ่าข้าง

เครื่องประดับ : สร้อยขลุ่ยไม้หรือสร้อยเส้นชิตคอง

พ่อนบน: ผ้าไหมยกดอกหรือผ้าไหมพื้น

พ่อนล่าง: ผ้าไหมยกดอก ผ้าไหมพื้นหรือผ้าไหมมัดหมี่



3. ชุดไทยอมรินทร์ Chud Thai Amarin

ชื่อชุดมาจากพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัยมโหฬารสยาม เป็นพระที่นั่งอยู่ในหมู่พระมหามณเฑียรในพระบรมมหาราชวัง พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช รัชกาลที่ 1 ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้สร้างขึ้นเพื่อให้เป็นสถานที่สำหรับเสด็จออกกว่าราชการสำคัญ ใช้เป็นท้องพระโรงสำหรับเสด็จออกฝ่ายหน้า และประกอบพระราชพิธีในงานสิริมงคลต่างๆ นอกจากนี้ยังใช้เป็นสถานที่เสด็จออกทรงบำเพ็ญพระราชกุศลในพระราชพิธีบรมราชาภิเษกตั้งแต่วินิจฉัยที่ 2 เป็นต้นมา

ชุดพิธีตอนค่ำ ใช้ผ้ายกไหมที่มีทองแกม หรือ ยกทองทั้งตัว เสื่อกับซิ่น แบบนี้ อนุโลมให้สำหรับผู้ที่ไม่ประสงค์คาดเข็มขัด ผู้มีอายุจะใช้คอกลมกว้างๆ ไม่มีขอบตั้งและแขน 3 ส่วน ก็ได้ เพราะความสวยงามอยู่ที่เนื้อผ้าและเครื่องประดับที่จะใช้ให้เหมาะสมกับงานเลี้ยงรับรอง ไปดูละครตอนค่ำ และเฉพาะในงานพระราชพิธีสวนสนามในวันเฉลิมพระชนมพรรษา หญิงประดับเครื่องราชอิสริยาภรณ์

The name “Amarin” derives from the Amarin Winitchai Throne Hall, located within the Grand Palace. Commissioned by King Rama I, the hall was constructed as a principal audience chamber for state affairs and auspicious royal ceremonies. Since the reign of King Rama II, it has also served as the ceremonial venue for significant religious and coronation rites.

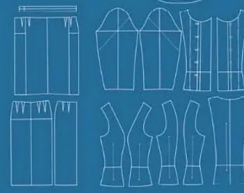
Chud Thai Amarin is a style of evening ceremonial attire. It is made from luxurious yok silk, often woven with gold threads or entirely in gold brocade. The outfit consists of a blouse and Sinh, and in this style it is acceptable for the wearer not to use a belt, which is ordinarily a formal accessory in many Thai dress styles. For older women, the blouse may be adapted with a wide round neckline, without a standing collar, and with three-quarter sleeves. In Chud Thai Amarin, beauty is expressed primarily through the richness of the textile and the choice of jewelry appropriate to the social setting, such as formal evening receptions or attending theatre performances. In royal ceremonies, particularly during the military parade held on the King’s birthday, women wear their official royal decorations.





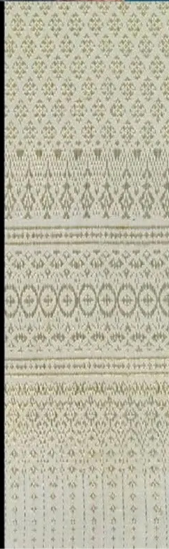
ชุดไทยอมรินทร์ ตั้งตามชื่อพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัยมโหฬารสุโขทัยมาน ในพระบรมมหาราชวัง ใช้ในงานพระราชพิธีและงานพิธีอภิมหาลงคืน มีลักษณะเหมือนชุดไทยจิตรลดา แต่ตัดเย็บด้วยผ้าไหมที่มีทองแถบ หรือยกทองทั้งตัว ความสวยงามอยู่ที่เนื้อผ้าและเครื่องประดับ

Thai Amarin, is similar in appearance to Thai Chitralada, but more formal. This two-piece evening ensemble consists of a plain silk jacket paired with a long, wrap skirt of silk and metal-thread brocade. It was named after the Amarin Winitchai Throne Hall in the Grand Palace complex.



THAI AMARIN

ไทยอมรินทร์



ชุดไทยอมรินทร์ Thai Amarin

① แขนเสื้อ
Sleeve



② คอตั้ง
Stand collar



③ ตัวเสื้อ
Blouse



④ ผ้าพู่กันหรือ
Wrap skirt



กระดุม 5 เม็ด
ใช้กระดุมปิ่นหรือ
กระดุมโลหะ

ปลายแขนติดซิปปุซอน
หรือไม่ติดก็ได้

คอตั้งประมาณ 2.5 ซม.

ผ้าพู่กันหรือผ้าปักด้านข้าง

ชายผ้าพู่กันหรือขอบผ้า
ไม่ต่ำกว่าหรือผ่าข้าง

เครื่องประดับ : สร้อยลูกไม้หรือทับทรวง

พ่อนวม: ผ้าไหมพื้น

พ่อนล่าง: ผ้าไหมยกทอง



4. ชุดไทยบรมพิมาน Chud Thai Boromphiman

ชื่อชุดมาจากพระที่นั่งบรมพิมาน ในพระบรมมหาราชวัง พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ 5 ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้สร้างขึ้น เดิมมีชื่อว่า พระที่นั่งภาณุมาศจรัญ ต่อมาในปี พ.ศ. 2467 พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ 6 ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้เปลี่ยนชื่อเป็น พระที่นั่งบรมพิมาน ตามนามพระที่นั่งองค์ใหญ่อันเป็นพระวิมานที่ประทับในพระอภิเนาว์นิเวศน์ของพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ 4 ที่ถูกรื้อถอนไป ต่อมาพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร รัชกาลที่ 9 ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ทำการบูรณะปรับปรุงภายในและต่อเติมอาคารพระที่นั่ง เพื่อใช้เป็นสถานที่รับรองพระราชอาคันตุกะชั้นประมุขของประเทศในเวลาที่เดินทางมาเยี่ยมเยือนประเทศไทย

ชุดไทยพิธีตอนค่ำที่ใช้เข็มขัด ใช้ผ้ายกไหมหรือยกทอง มีเชิงหรือยกทั้งตัวก็ได้ ตัดแบบติดกัน ขึ้นมีจีบยกข้างด้านหน้ามีชายพก ใช้เข็มขัดไทยคาด ตัวเสื้อแขนยาวคอกลม มีขอบตั้งผ้าด้านหลัง หรือด้านหน้าก็ได้ ผ้ามีจีบยาวจรดข้อเท้า แบบนี้เหมาะสำหรับผู้มีรูปร่างสูงบาง สำหรับใช้ในงานเต็มยศและครึ่งยศ เช่น งานอุทยานสโมสร หรืองานพระราชทานเลี้ยงอาหารอย่างเป็นทางการในคืนที่มีอากาศเย็น ใช้เครื่องประดับสวยงามตามสมควร

Chud Thai Boromphiman is a style of evening ceremonial attire in which a belt is required. It is made from yok silk or gold brocade, either with a decorative border or woven throughout with an elaborate motif. The outfit is constructed as a single piece. The Sinh features pleats, with raised pleats at the front side and a trailing fold, and is worn with a traditional Thai belt. The blouse has long sleeves and a round neckline with a standing collar, which may open at the back or front. The pleated fabric of the dress falls to the ankles. Because of its elongated silhouette, Chud Thai Boromphiman is particularly flattering for women with tall and slender figures. This style is suitable for full-dress and semi-formal evening events - for example, receptions at royal parks or formal royal banquets, especially on cool evenings. Jewelry may be worn, with refinement and restraint appropriate to the occasion.

This style takes its name from the Boromphiman Throne Hall, situated in the Grand Palace. Commissioned by King Chulalongkorn (Rama V), the building was originally called Phanumart Chamrun. In 1924, King Vajiravudh (Rama VI) renamed it Boromphiman in honor of the grand celestial residence that once belonged to King Mongkut (Rama IV), which had since been dismantled. Later, during the reign of His Majesty King Bhumibol Adulyadej The Great (Rama IX), the hall was renovated and extended to serve as a formal venue for welcoming visiting monarchs and high-ranking royals during their official visits to Thailand.





THAI BOROMPHIMAN

ไทยบรมพิมาน

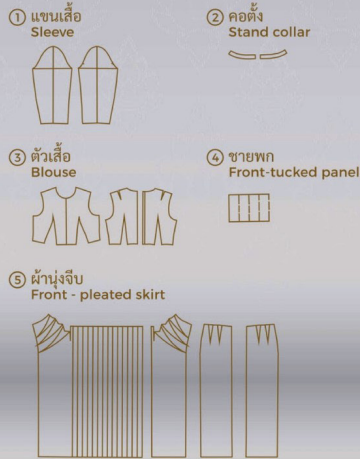
ชุดไทยบรมพิमान ตั้งตามชื่อพระที่นั่งบรมพิมาน ในพระบรมมหาราชวัง ใช้ในงานพระราชพิธีและงานพิธีกลางคืน เสื้อแขนยาวคอกลม มีขอบตั้งตัวเสื้อและผ้าถุงติดกันเป็นชุดเดียว ตัดเย็บด้วยผ้าไหม ที่มีทองแกมหรือยกทองทั้งตัวก็ได้ นุ่งริบแล้วใช้เข็มขัดไทยคาด

Thai Boromphiman is a one-piece dress with a long-sleeved, plain bodice and stand collar. The silk and metal-thread brocade skirt, with a sewn-in front pleat, reflects the pleated hip wrappers worn by the women of the court in the 19th century. The style is named after Boromphiman Throne Hall, on the grounds of the Grand Palace and is worn for formal events and official ceremonies.



ชุดไทยบรมพิमान

Thai Boromphiman



เครื่องประดับ : สร้อยลูกไม้หรือทับทรวงหรือสังวาลย์และคาดเข็มขัด

ท่อนบน: ผ้าไหมพื้นหรือผ้าไหมยกดอก

ท่อนล่าง: ผ้าไหมยกทองหรือผ้าไหมยกดอก



5. ชุดไทยจักรี Chud Thai Chakri

ชื่อชุดมาจากพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท ประดิษฐานอยู่ตรงกลางระหว่างพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาทและหมู่พระที่นั่งจักรพรรดิพิมาน ในพระบรมมหาราชวัง พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ 5 ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้สร้างขึ้นในปี พ.ศ. 2418 ตัวอาคารเป็นแบบสถาปัตยกรรม ยุโรป ส่วนหลังคาเป็นยอดปราสาทสามยอดตามแบบสถาปัตยกรรมไทย ท้องพระโรงกลางของพระที่นั่งจักรีมหาปราสาทเป็นท้องพระโรงสำหรับพระมหากษัตริยาธิราชเจ้า เสด็จออกให้คณะทูตานุทูตต่างประเทศเฝ้าฯ ถวายพระราชสาส์น ตราตั้งเป็นเอกอัครราชทูตประจำพระราชสำนัก หรือเฝ้าฯ ถวายพระพรชัยมงคลในโอกาสต่างๆ นอกจากนี้ยังเป็นสถานที่สำหรับประกอบพิธีการพระราชกุศลหรือประกอบพระราชกรณียกิจอย่างอื่นตามควรแก่โอกาส เช่น จัดเป็นที่พระราชทานเลี้ยงรับรองพระราชอาคันตุกะหรือประมุขของประเทศต่างๆ ที่มาเยี่ยมเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการ

ชุดไทยสไบ ใช้ผ้ายกมี่เชิง หรือยกทั้งตัว ซึ่งมีจีบยกข้างหน้า มีชายยก ใช้เข็มขัดไทยคาด ส่วนท่อนบนเป็นสไบจะเย็บให้ติดกับซิ่นเป็นท่อนเดียวกัน หรือจะมีผ้าสไบห่มต่างหากก็ได้ เปิดบ่าข้างหนึ่ง ชายสไบคลุมไหล่ ทั้งชายด้านหลังยาวตามที่สมควร ความสวยงามอยู่ที่เนื้อผ้า การเย็บ และรูปร่างของผู้สวม ใช้เครื่องประดับได้งดงามสมโอกาสในเวลาค่ำคืน

The dress is named after the Chakri Maha Prasat Throne Hall, a prominent at the heart of the Grand Palace, flanked by the Dusit Maha Prasat and the Chakraphat Phiman Throne Halls. Commissioned by King Chulakongkorn (Rama V) in 1875, the building uniquely combines European neoclassical architecture with traditional Thai elements, most notably its three-tiered Thai-style spired roofs. The central audience chamber of Chakri Maha Prasat Throne Hall serves as a ceremonial venue where the monarch grants formal audiences to foreign envoys presenting diplomatic credentials, or receives felicitations on auspicious occasions. It is also used for royal state banquets and official functions welcoming visiting heads of state.

Chud Thai Chakri is a style of Thai national dress featuring the Sabai (a shoulder-draped cloth). It is made from yok silk with a decorative border or woven with elaborate motifs throughout. The Sinh includes pleats at the front with a raised fold and is worn with a traditional Thai belt. The upper part of the dress is defined by the Sabai. It may be sewn onto the skirt as a single garment, or worn as a separate drape. The Sabai leaves one shoulder exposed, while the remaining fabric is draped over the opposite shoulder and allowed to fall elegantly down the back to a suitable length. In Chud Thai Chakri, beauty lies in the textile itself, the finesse of tailoring, and the figure of the wearer. Jewelry may be worn, particularly for evening occasions where formality and visual splendor are appropriate.



THAI CHAKRI

ไทยจักรี

ชุดไทยจักรี ตั้งตามชื่อพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท ใน พระบรมมหาราชวัง ใช้ในงานพิธีกลางคืน ตอนบนเปิดไหล่ หนึ่งด้าน เป็นสไบปักหรือไม่มีปักก็ได้ติดเข้ากับตอนล่าง ซึ่งเป็นผ้าถุง เป็นผ้าไหมยกทองทั้งตัวหรือยกเฉพาะซีก ก็ได้

Thai Chakri is a very formal silk and metal-thread brocade evening dress named after the Chakri Maha Prasat Throne Hall at the Grand Palace. This style features a skirt with a front pleat and an attached traditional Thai shoulder cloth, and is often embellished with embroidery.

ชุดไทยจักรี (สไบปัก)

Thai Chakri (Embroidered Sabai)

- ความกว้างสไบ: คำนวณว่า 15-17 ซม.
- ชายพก กว้าง 7.5 ซม. ยาว 13.5-17 ซม.
- จับหน้า กว้าง 7.5 ซม.
- ความกว้างชายสไบ 25 ซม.
- ชายผ้าพุ่งกระหนาบตัว ไม่ผ่าหลังหรือผ่าข้าง
- ชายสไบยาวเสมอดู่ง

เครื่องประดับ : หัวทรวงหรือร้อยเส้นสีคอตและคาดเข็มขัด

พ่อนบน: ผ้าไหมพื้นปักประดับ

พ่อนล่าง: ผ้าไหมยกทอง

ชุดไทยจักรี (สไบจับ)

Thai Chakri (Pleated Sabai)

- สไบจับแบบพับทั้งชาย
- ชายพก กว้าง 7.5 ซม. ยาว 13.5-17 ซม.
- จับหน้า กว้าง 7.5 ซม.
- จับขอบกลางชายยาวตั้งแต่ สันคอถึงระลอกล่าง
- สไบยาวเสมอดู่ง
- ชายผ้าพุ่งกระหนาบตัว ไม่ผ่าหลังหรือผ่าข้าง

เครื่องประดับ : หัวทรวงหรือร้อยเส้นสีคอตและคาดเข็มขัด

พ่อนบน: ผ้าไหมพื้นสอดเส้นทอง

พ่อนล่าง: ผ้าไหมยกทอง



6. ชุดไทยดุสิต Chud Thai Dusit

ชื่อชุดมาจากพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท ในพระบรมมหาราชวัง พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช รัชกาลที่ 1 ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้สร้างขึ้นเมื่อปี พ.ศ. 2332 แทนพระที่นั่งอมรินทราภิเษกมหาปราสาทที่เกิดเพลิงไหม้ เพื่อใช้เป็นสถานที่ออกว่าราชการ ประกอบพระราชพิธีและบำเพ็ญพระราชกุศลต่างๆ ต่อมาพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท ใช้เป็นที่ประดิษฐานพระบรมศพและพระศพจนเป็นธรรมเนียม พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวจะเสด็จฯ มายังพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาทในการพระราชพิธีบรมราชาภิเษก เพื่อกกราบถวายบังคมและสดับปกรณ์พระบรมอัฐิและพระอัฐิสมเด็จพระบรมราชบุพการี

เป็นเสื้อสำหรับงานพิธีตอนค่ำ ใช้ผ้ายกไหมหรือยกทอง อย่างเดียวกับไทยอมรินทร์ ไทยบรมพิมาน และไทยจักรี ตัวซินยาว มีจีบยกข้างหน้า และชายพก ใช้เข็มขัด ผิดกันตรงตัวเสื้อ คือ เป็นเสื้อไม่มีแขน คอด้านหน้าและด้านหลังคว้านกว้าง และต่ำเล็กน้อย ผ่าด้านหลัง ตัวเสื้อปักเป็นลวดลายด้วยไข่มุก ลูกปัด และเลื่อม ฯลฯ ใช้ในงานพระราชพิธีที่กำหนดให้แต่งกายเต็มยศ

This style is named after the Dusit Maha Prasat Throne Hall, one of the most revered buildings within the Grand Palace. Commissioned in 1789 by King Rama I to replace the fire-damaged Amarintharapisek Maha Prasat Hall, it was originally intended for royal audiences, state ceremonies, and religious rites. Over time, the Dusit Maha Prasat Throne Hall became the customary setting for lying-in-state ceremonies of members of the royal family. It remains the sacred site where, during the royal coronation, the King pays homage to the royal ancestors by offering salutations to the ashes enshrined within the hall.

Chud Thai Dusit is an evening ceremonial dress. It is made from yok silk or gold brocade, similar to the fabrics used in the Chud Thai Amarin, Chud Thai Boromphiman, and Chud Thai Chakri styles. The Sinh features front pleats with a raised fold and trailing panel, and is worn with a traditional Thai belt. The defining feature of Chud Thai Dusit is its blouse, which is sleeveless, with a neckline cut wide and slightly low at both the front and back, and fastened at the back. The blouse is richly adorned with embroidery - typically using pearls, beads, sequins, and similar embellishments. Chud Thai Dusit is worn for royal ceremonies that require full formal dress.





THAI DUSIT

ไทยดุสิต

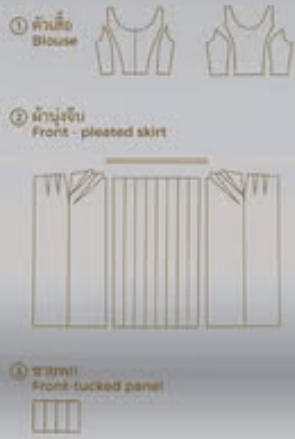
ชุดไทยดุสิต ตั้งตามชื่อพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท ในพระบรมมหาราชวัง ใช้ในงานพิธีเต็มยศกลางคืน ตัดเย็บด้วยผ้ายกไหมหรือยกทอง ผ้าพุ่งจับ เลือดอกกว้าง ไม่มีแขน ปีกด้วยดิ้นเงินดิ้นทองหรือลูกปิด

Thai Dusit, named after the Dusit Maha Prasat Throne Hall in the Grand Palace, is formal evening attire made of silk and metal-thread brocade with an elaborately embroidered bodice.



ชุดไทยดุสิต

Thai Dusit



เครื่องประดับ : สร้อยเงินดิ้นทองและคาดเข็มขัด

พ่อนบวม: ผ่าโขนพื้นและปักประดับ

พ่อนผ้า: ผ่าโขนยกทอง



7. ชุดไทยศิวาลัย Chud Thai Siwalai

ชื่อชุดมาจากพระที่นั่ง ศิวาลัยมหาปราสาท ซึ่งอยู่บริเวณมุมด้านตะวันออกเฉียงใต้ของสวนศิวาลัย ในพระบรมมหาราชวัง พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ 5 ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้สร้างเมื่อปี พ.ศ. 2421 เพื่อประดิษฐานพระบรมรูป สมเด็จพระบูรพมหากษัตริยาธิราชเจ้าแห่งราชวงศ์จักรี ในปี พ.ศ. 2461 พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ 6 ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้อัญเชิญพระบรมรูปไปประดิษฐาน ณ ปราสาทพระเทพบิดร ในวัดพระศรีรัตนศาสดาราม พระที่นั่งศิวาลัย มหาปราสาท จึงเว้นว่างจากการใช้งานจนถึงทุกวันนี้

เป็นชุดแบบไทยแท้ ขึ้นเป็นแบบไทยจักรพรรดิ ใช้ผ้ายกไหมหรือยกทอง ลี้อัดแบบแขนยาวคอกลม ผ่าหลัง เย็บติดกับซิ่น คล้ายแบบไทยบรมพิมาน ห่มผ้าปักลายไทยอย่างแบบไทยจักรพรรดิทับโดยไม่ต้องมีแพรจีบรองพื้นก่อนใช้ในโอกาสพิเศษที่กำหนดให้แต่งกายเต็มยศ

The name derives from Siwalai Maha Prasat, a pavilion situated at the southeastern corner of the Siwalai Garden within the Grand Palace. Commissioned by King Chulalongkorn (Rama V) in 1878, the pavilion was originally built to house the statues of the former kings of the Chakri dynasty. In 1918, King Vajiravudh (Rama VI) graciously ordered the relocation of the statues to Prasat Phra Thep Bidorn at the Temple of the Emerald Buddha. Since then, Siwalai Maha Prasat has remained largely unused.

Chud Thai Siwalai is considered a classically Thai formal ensemble. The Sinh follows the Chud Thai Chakraphat style and is made from yok silk or gold brocade. The blouse has long sleeves, a round neckline, and a back opening, and is sewn as a single piece with the skirt - similar in construction to the Chud Thai Boromphiman style. Over the dress, a richly embroidered Thai ceremonial cloth is draped in the manner of the Chud Thai Chakraphat style, but in this case without the pleated sash that sometimes serves as an underlayer. Chud Thai Siwalai is reserved for special occasions that require full formal attire.



ชุดไทยศิวาลัย ตั้งตามชื่อพระที่นั่งศิวาลัยมหาปราสาท ในพระบรมมหาราชวัง ใช้ในงานพระราชพิธี ทั้งเวลากลางวันและกลางคืน เป็นชุดแบบเดียวกับชุดไทยบรมพิมาน แต่ทึ่มสะพักทับอีกชั้น

Thai Siwalai is a formal dress named after the Siwalai Maha Prasat Throne Hall in the Grand Palace. It is worn for royal ceremonies or formal day or evening functions. The brocade bodice, joined to a matching skirt with a front pleat, is completed with an attached shoulder cloth.



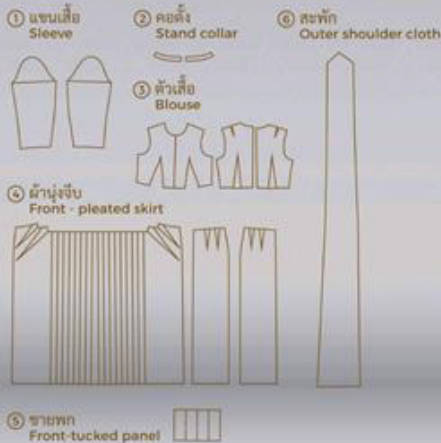
THAI SIWALAI

ไทยศิวาลัย



ชุดไทยศิวาลัย (สะพักทับติดกับชุด)

Thai Siwalai (Ready-to-Wear Sapak)



เครื่องประดับ : คาคเข็มขัด

ท่อนบน: ผ้าไหมยกทอง ท่อนล่าง: ผ้าไหมยกทอง
หมายเหตุ: สามารถตัดเย็บได้ทั้งแบบปักประดับและไม่ปักประดับ



8. ชุดไทยจักรพรรดิ Chud Thai Chakraphat

ชื่อชุดมาจากพระที่นั่งจักรพรรดิพิมาน ในพระบรมมหาราชวัง เป็นพระที่นั่งองค์ประธานของหมู่พระมหามณเฑียร ใช้เป็นสถานที่สำหรับพระราชพิธีเฉลิมราชมณเฑียรในพระราชพิธีบรมราชาภิเษก พระที่นั่งจักรพรรดิ หมายถึงที่อยู่ของพระมหากษัตริย์ ซึ่งตามพระราชพิธีบรมราชาภิเษกขึ้นครองราชย์ตามโบราณราชประเพณีแล้วเท่านั้นจึงจะสามารถประทับ ณ พระที่นั่งแห่งนี้ได้ หรืออาจประทับแรมเพียง 1 หรือ 2 ราตรี ต่อจากนั้นจึงเสด็จฯ ไปประทับ ณ พระราชมณเฑียรหรือพระราชวังอื่นตามพระราชอัธยาศัย

เป็นชุดแบบไทยแท้แบบหนึ่ง ตัวขึ้นใช้ผ้าไหม หรือยกทองเอวจีบ ข้างหน้ามีชายพก ห่อแพรจีบแบบไทย สีสักกับผ้าถุงเป็นชั้นที่หนึ่งก่อน แล้วใช้ผ้าห่มปักอย่างสตรีบรรดาศักดิ์สมัยโบราณ ห่มทับแพรจีบอีกชั้นหนึ่งใช้ในโอกาสพิเศษที่กำหนดให้แต่งกายเต็มยศแบบไทยจักรี

The attire is named after the Chakraphat Phiman Throne Hall, the principal pavilion of the Phra Maha Monthien group within the Grand Palace. Traditionally, this hall serves as the site of the Chaloem Ratcha Montien ceremony during the royal coronation, marking the sovereign's formal enthronement. The name "Chakraphat Phiman" means "the dwelling place of the universal emperor", and according to ancient royal tradition, only a monarch who has undergone a full coronation may reside - even briefly - within this hall. It is customary for the newly crowned monarch to spend one or two nights there before moving to his official residence of choice.

Chud Thai Chakraphat is a form of classical Thai formal dress. The Sinh is made from silk or gold brocade and features front pleats with a trailing panel. Over the sleeveless bodice, a pleated Thai sash in a contrasting color is wrapped as the first layer. On top of this sash, a second textile is draped - an elaborately embroidered ceremonial cloth resembling those worn by noblewomen in earlier periods. Similar to Chud Thai Chakri, Chud Thai Chakraphat is reserved for special occasions that require full formal Thai dress.





THAI CHAKRAPHAT

ไทยจักรพรรดิ

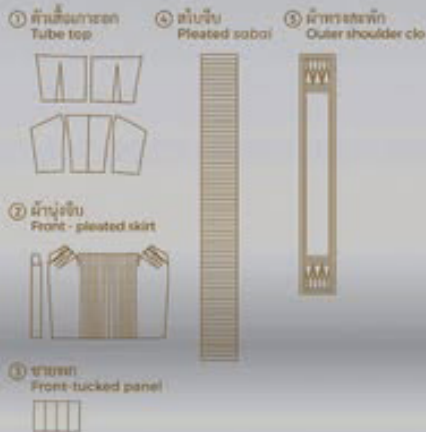
ชุดไทยจักรพรรดิ ตั้งตามชื่อพระที่นั่งจักรพรรดิพิมาน ในพระบรมมหาราชวัง ใช้ในงานพิธีเต็มยศกลางคืน ท่อนบนทำด้วยผ้าสองชั้น ชั้นในมักเป็นสไบจีบ และห่มสะพักทับ ผ้าถุงยกทอง จีบหน้าแบบเดียวกับชุดไทยจักรี คาดเข็มขัด และใส่เครื่องประดับเข้าชุดกัน

Thai Chakraphat, named after the Chakraphat Phiman Throne Hall in the Grand Palace, is formal evening attire. It features a silk and metal-thread brocade skirt with a front pleat, and a strapless bodice concealed beneath a separate pleated shoulder cloth, with a second, embroidered shoulder cloth on top. This style of dress is worn for formal banquets and official dinners.



ชุดไทยจักรพรรดิ

Thai Chakraphat



เครื่องประดับ : ทับทรวงหรือสังวาลย์และคาดเข็มขัด

พ่อนบน: เกาะอกด้วยไหมใช้ผ้าไหมพื้น

พ่อนล่าง: ผ้าไหมยกทอง



ชุดไทยพระราชทาน
(สำหรับผู้ชาย) 3 แบบ



The Three Styles of Chud Thai Phra Rajathan



ในส่วนของบุรุษนั้น พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ได้พระราชทาน “ชุดพระราชทาน” หรือ “เสื้อไทยพระราชทาน” เมื่อปีพุทธศักราช 2523 ให้เป็นเครื่องแบบข้าราชการ และใช้แทนชุดสากลสำหรับบุรุษได้ เพื่อความประหยัดและเหมาะสมกับสภาพอากาศของประเทศไทย เสื้อพระราชทาน มีลักษณะเป็นเสื้อคอตั้ง ผ่าหน้า มีกระดุม 5 เม็ด โดยใช้ผ้าไทยในการตัดเย็บ มี 3 แบบคือ

For men, King Bhumibol Adulyadej The Great (Rama IX) introduced in 1980 the Chud Phra Rajathan, also known as “Suea Phra Rajathan” (Royally-Bestowed Shirt), to be used as a uniform for civil servants, and as a substitute for Western-style formalwear for men. The design reflects considerations of economy, climate suitability, and Thai textile identity, as the shirt is made principally from Thai fabrics. The Royal Thai Shirt is distinguished by a standing collar, a front opening with five buttons. There are three official styles:



1.

แบบแขนสั้น Short-Sleeved Style



เป็นเสื้อคอตั้งสูงประมาณ 3.5 - 4 ซม. ตัวเสื้อเข้ารูป เล็กน้อย ผ่าอกตลอด มีสาบกว้างประมาณ 3.5 ซม. ขลิบรอบคอและสาบอก ปลายแขนขลิบ หรือพับแล้วขลิบ ที่รอยเย็บติดกระดุม 5 เม็ด กระดุมมีลักษณะเป็นรูปกลมแบน ทำด้วยวัสดุหุ้มด้วยผ้าสีเดียวกัน หรือคล้ายคลึงกับเสื้อ กระเป๋านมีหรือไม่มีก็ได้ ถ้ามีให้เป็นกระเป๋าจาะข้างซ้าย 1 กระเป๋า กระเป๋าล่างเป็นกระเป๋าจาะข้างละ 1 กระเป๋า อยู่สูงกว่าระดับกระดุมเม็ดสุดท้ายเล็กน้อย ขอบกระเป๋ามีขลิบ ชายเสื้ออาจจะผ่ากันตั้ง เส้นรอยตัดต่อมีหรือไม่มีก็ได้ ถ้ามีให้เดินจักรทับตะเข็บ ใช้ในโอกาสธรรมดาในการปฏิบัติงานหรือพิธี กลางวัน ส่วนกลางคืนอาจใช้สีเข้ม

รายละเอียด : ใช้สีเรียบจาง หรือมีลวดลายสุภาพ ในโอกาสธรรมดาทั่วไป หรือในการปฏิบัติงาน หรือในโอกาสพิธีการกลางวัน และอาจใช้สีเข้มได้ในโอกาสพิธีการเวลากลางคืน

This style has a standing collar approximately 3.5–4 cm high, a full front opening with a placket of similar width, and five flat, round, fabric-covered buttons of the same or similar color as the shirt. The edges around the collar and placket are trimmed, and the sleeve ends are either trimmed or folded and then trimmed. Two lower welt pockets - one on each side - sit slightly above the last button, with piped edges; an upper left pocket may be included or omitted. The hem of the shirt may be side-vented, and a seam line may or may not be present; if present, topstitching should be applied along the seam.

This style is typically worn on ordinary working occasions or for daytime ceremonies. Light, subdued colors or discreet patterns are recommended for daytime, while darker tones may be worn for evening functions.



เสื้อพระราชทานแขนสั้น Short-Sleeved Phra Ratchathan Shirt

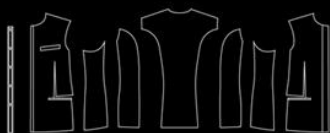
① แขนเสื้อ
Sleeve



② คอตั้ง
Stand collar



③ ตัวเสื้อ
Blouse



คอตั้ง
Stand collar



แขนสั้น
Short sleeved





2.

แบบแขนยาว Long-Sleeved Style



เป็นเสื้อคอตั้งสูงประมาณ 3.5 - 4 ซม. ตัวเสื้อเข้ารูปเล็กน้อย ฝักอกตลอด มีสาคกว้างประมาณ 3.5 ซม. ขลิบรอบคอและสาคอกติดกระดุม 5 เม็ด กระดุมมีลักษณะเป็นรูปกลมแบน ทำด้วยวัสดุหุ้มด้วยผ้าสีเดียวกัน หรือคล้ายคลึงกับเสื้อ กระเป๋าด้านหน้าหรือไม่มีก็ได้ ถ้ามีให้เป็นกระเป๋าเจาะข้างซ้าย 1 กระเป๋า กระเป๋าล่างเป็นกระเป๋าเจาะข้างละ 1 กระเป๋า อยู่สูงกว่าระดับกระดุมเม็ดสุดท้ายเล็กน้อย ขลิบที่ขอบแขนเสื้อ

ตัดแบบเสื้อสากล ปลายแขนเย็บทาบด้วยผ้าชนิดและสีเดียวกันกับตัวเสื้อกว้างประมาณ 4 - 5 ซม. โดยเริ่มจากตะเข็บด้านในอ้อมด้านหน้าไปสิ้นสุด เป็นปลายมนทับตะเข็บด้านหลัง ชายเสื้ออาจผ่ากันติง เส้นรอยตัดต่อมีหรือไม่มีก็ได้ ถ้ามีให้เดินจักรทับตะเข็บ

รายละเอียด : ใช้สีเรียบจาง หรือมีลวดลายสุภาพ ในโอกาสพิธีการเวลากลางวัน และอาจใช้สีเข้มในโอกาสพิธีการเวลากลางคืนได้

The long-sleeved version retains the same basic silhouette: a standing collar 3.5–4 cm high, a full front opening with five fabric-covered buttons, and an optional upper left pocket. The two lower welt pockets are placed one on each side, slightly above the level of the last button. The sleeve ends are trimmed, and tailored like Western-style shirt cuffs, with a strip of material of the same type and color as the shirt, approximately 4–5 cm wide, starting from the inner seam, wrapping to the front, and ending in a rounded shape over the back seam.

This style in plain, light colors or subtle patterns is suitable for daytime formal occasions, while darker colors may be worn for evening events.



เสื้อพระราชทานแขนยาว
Long-Sleeved Phra Ratchathan Shirt

① แขนเสื้อ
Sleeve



② คอตั้ง
Stand collar

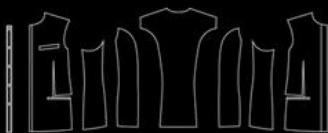


คอตั้ง
Stand collar



แขนยาว
long sleeved

③ ตัวเสื้อ
Blouse



3.

แบบแขนยาวคาดเอว Long-Sleeved Style with Waist Sash

ตัวเสื้อมีลักษณะเดียวกับแบบที่ 2 แต่มีผ้าคาดเอว ขนาดกว้างยาวตามความเหมาะสม สีกลมกลืน หรือตัดกับสีของเสื้อ ผูกเงื่อนแน่นทางซ้ายมือของผู้สวมใส่ ชุดไทยพระราชทาน แขนยาวนี้ส่วนมากมักจะใช้ในพิธี ที่กำหนดว่าเป็นชุดสากลหรือชุดราตรีสโมสร ส่วนงานอื่นๆ เช่น งานศพใช้ได้ทั้งเสื้อแขนสั้นและแขนยาว สีเสื้อจะเป็นสีขาวหรือดำก็ได้ แต่ไม่ต้องติดแขนทุกข้อมือ โดยเสื้อชุดไทยสุภาพบุรุษนี้ใช้ควบคู่กับกางเกงสีสุภาพ หรือสีเดียวกันกับเสื้อสำหรับเสื้อชุดไทยของสุภาพบุรุษ จะเลือกใช้ผ้าตามความเหมาะสม

และควรเป็นผ้าที่ทำในประเทศไทย สีเรียบจาง หรือมีลวดลายสุภาพตามความเหมาะสมกับโอกาสในการสวมใส่ โดยเสื้อชุดไทยนี้ให้ใช้ควบคู่กับกางเกงสีสุภาพ หรือสีเดียวกันกับเสื้อโดยให้ใช้แทนชุดสากลนิยม หรือเสริมเพิ่มเติมจากชุดสากลนิยมได้ทุกโอกาส แต่มิใช่เป็นการทดแทนชุดสากลนิยมโดยสิ้นเชิง

รายละเอียด : ใช้ในโอกาสพิธีการที่สำคัญมาก ๆ โดยในกรณีใช้ในโอกาสงานศพ ให้ใช้เสื้อแขนสั้นหรือแขนยาวสีขาว กางเกงสีดำ หรือสีขาวทั้งชุด หรือสีดำทั้งชุด กรณีใช้เสื้อชุดไทยแขนยาวสีขาวหรือสีดำให้ติดแขนทุกข้อมือด้วย (เสื้อชุดไทยแขนสั้นไม่ต้องติดแขนทุกข้อมือ)

This version is based on the long-sleeved shirt but incorporates a fabric waist sash, of appropriate width and length, tied securely at the left side of the waist. The sash may match the shirt's color or provide a tasteful contrast. This long-sleeved, sash-wrapped style is generally reserved for highly formal occasions, especially those specifying Western-style formal or semi-formal evening dress. It may also be worn for other occasions, such as funerals, where both short-sleeved and long-sleeved versions may be used. For this solemn occasion, shirt colors may be white or black, without the need for a mourning band. This attire is typically worn with trousers in subdued colors, or of a matching color to the shirt. The shirt should be made of appropriate materials, preferably Thai-made fabrics, in light, subdued colors or modest patterns, according to the occasion. This Royal Thai Shirt may be worn instead of Western attire, or as an additional option to Western attire, but it is not intended to completely replace Western-style dress.

It is used on very important ceremonial occasions. In the case of funerals, either a short-sleeved or long-sleeved shirt in white may be worn with black trousers. Alternatively, a full set (shirt and trousers) in all-white or all-black is permitted. For long-sleeved white or black shirts worn in mourning, a mourning band should be worn. (Short-sleeved shirts do not require the mourning band.)





เสื้อพระราชทานแขนยาวมีผ้าคาดเอว
Long-Sleeved Phra Ratchathan Shirt with Sash

① แขนเสื้อ
Sleeve

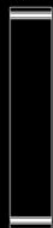


② คอตั้ง
Stand collar



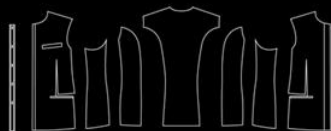
คอตั้ง
Stand collar

④ ผ้าคาดเอว
Sash



แขนยาว
Long sleeved

③ ตัวเสื้อ
Blouse



ผ้าคาดเอว
Waist sash





5.

การส่งเสริมศักยภาพวัฒนธรรมไทยประยุกต์สู่สากล กิจกรรมการรวบรวมและเผยแพร่องค์ความรู้ชุดไทยพระราชานิยม Enhancing the Global Potential of Applied Thai Culture: Compilation and Dissemination of the Knowledge of Chud Thai Phra Rajaniyom



กรมส่งเสริมวัฒนธรรม กระทรวงวัฒนธรรม ร่วมกับศูนย์บริการวิชาการ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ดำเนินการโครงการส่งเสริมศักยภาพวัฒนธรรมไทยประยุกต์สู่สากล กิจกรรมการรวบรวมและเผยแพร่องค์ความรู้ชุดไทยพระราชานิยม ซึ่งจัดขึ้นเป็นปีแรก โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อรวบรวม เผยแพร่ และถ่ายทอดองค์ความรู้ชุดไทยพระราชานิยม ให้ประชาชนทั่วไปได้รับรู้อย่างกว้างขวาง ด้วยข้อมูลที่ถูกต้อง เชื่อถือได้ ทั้งยังเป็นการส่งเสริมการสวมใส่ชุดไทยและผ้าไทยในชีวิตประจำวันและในโอกาสสำคัญต่างๆ รวมถึงสร้างความภาคภูมิใจ ตระหนักถึงคุณค่าความสำคัญ การมีส่วนร่วมในการอนุรักษ์ สืบสาน ให้ชุดไทยพระราชานิยมสามารถดำรงอยู่อย่างมีคุณค่าคู่ชาติไทยตลอดไป ที่สำคัญเพื่อให้สอดคล้องกับการเสนอให้ “ชุดไทย : ความรู้ งานช่างฝีมือ และแนวปฏิบัติการแต่งกายชุดไทยประจำชาติ” (Chud Thai : The Knowledge, Craftsmanship and Practices of The Thai National Costume) เป็นรายการตัวแทนมรดกวัฒนธรรมที่จับต้องไม่ได้ของมนุษยชาติต่อองค์การยูเนสโก

The Department of Cultural Promotion, Ministry of Culture, in collaboration with the Center for Academic Services of Srinakharinwirot University, has initiated the “Project for Enhancing the Global Potential of Applied Thai Culture: Compilation and Dissemination of the Knowledge of Chud Thai Phra Rajaniyom”. Now in its inaugural year, the project is dedicated to documenting and sharing essential knowledge on Chud Thai Phra Rajaniyom. By providing accurate and reliable information, the project aims to raise public awareness and encourage the wearing of the Thai national costume and Thai textiles in both daily life and for special occasions. Ultimately, the project fosters national pride and a commitment to safeguarding this heritage, ensuring it remains a vibrant pillar of Thai identity. This initiative directly supports the nomination of “Chud Thai: The Knowledge, Craftsmanship and Practices of the Thai National Costume” for inscription on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

กิจกรรมประกอบด้วย The project's activities include:

1. การประชุมเชิงปฏิบัติการ (Workshop) การถ่ายทอดทักษะและองค์ความรู้ในการตัดเย็บและการตกแต่งประดับลวดลายชุดไทยพระราชนิยม จำนวน 2 ครั้ง

Technical Workshops on Tailoring and Embellishment : Hands-on workshops focusing on the specialized skills and knowledge required for the tailoring and decorative detailing of Chud Thai Phra Rajaniyom

ครั้งที่ 1 ระหว่างวันที่ 29 พฤศจิกายน - 1 ธันวาคม 2568 ณ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒกรุงเทพมหานคร
Session 1: November 29 – December 1, 2025, at Srinakharinwirot University, Bangkok.



- ครั้งที่ 2 ระหว่างวันที่ 15 - 17 ธันวาคม 2568 ณ จังหวัดอุดรธานี (ศูนย์ออกแบบสร้างสรรค์ผ้าและสิ่งทอ มหาวิทยาลัยราชภัฏอุดรธานี)

Session 2: December 15 – 17, 2025, at the Fabric and Textiles Creative Design Center (FTCDC), Udon Thani Rajabhat University, Udon Thani Province



2. การจัดเสวนาเผยแพร่และถ่ายทอดองค์ความรู้ชุดไทยพระราชานิยมและการจัดนิทรรศการชุดไทยพระราชานิยม เทิดพระเกียรติสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ พระบรมราชชนนีพันปีหลวง จำนวน 2 ครั้ง

Knowledge Sharing Seminars and Commemorative Exhibitions : Educational seminars and exhibitions held in honor of Her Majesty Queen Sirikit, The Queen Mother, focusing on the history, significance, and preservation of the Chud Thai Phra Rajaniyom

ครั้งที่ 1 วันที่ 14 – 20 มกราคม 2569
ณ ศูนย์การค้าไอคอนสยาม กรุงเทพฯ
Session 1: January 14 – 20, 2026,
at ICONSIAM, Bangkok.



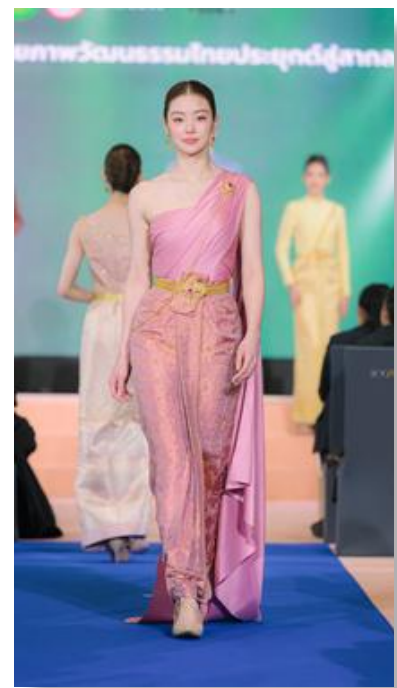
ครั้งที่ 2 วันที่ 23 - 29 มกราคม 2569 ณ ศูนย์สร้างสรรค์งานออกแบบ (TCDC) จังหวัดขอนแก่น
Session 2: January 23 – 29, 2026, at the Thailand Creative & Design Center (TCDC),
Khon Kaen Province.



การประชุมเชิงปฏิบัติการ (Workshop) การถ่ายทอดทักษะและองค์ความรู้
ในการตัดเย็บและการตกแต่งประดับลวดลายชุดไทยพระราชนิยม
Technical Workshops on Tailoring and Embellishment



การเสวนาเผยแพร่และถ่ายทอดองค์ความรู้ชุดไทยพระราชนิยม Knowledge Sharing Seminars



นิทรรศการชุดไทยพระราชนิยม
เทิดพระเกียรติสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ
พระบรมราชชนนีพันปีหลวง
Commemorative Exhibitions



ชุดไทยพระราชานิยมต้นแบบ Prototypes of Chud Thai Phra Rajaniyom

ชุดไทยพระราชานิยม ทั้ง 8 แบบ The Eight Styles of Chud Thai Phra Rajaniyom

ห้องเสื่ออิระพันธ์ (TIRAPAN)



ห้องเสื้อเพชร (Petch Boutique)



เสื้อพระราชทาน ทั้ง 3 แบบ
The Three Styles of Suea Phra Rajathan

ห้องเสื้อบรอดเวย์ (BROADWAY Tailor)



ห้องเสื้อ THEATRE





6.

คณะผู้จัดทำ Credits

ที่ปรึกษา Advisors

- ❖ นางยุทธิกา อิศรางกูร ณ อยุธยา
อธิบดีกรมส่งเสริมวัฒนธรรม
- ❖ นางสาวกิตติพร ใจบุญ
ผู้เชี่ยวชาญด้านภูมิปัญญา
ปฏิบัติหน้าที่ผู้อำนวยการ
กองมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม
- ❖ คณะที่ปรึกษาโครงการ
ชุดไทยพระราชานิยมและผ้าไทย
- ❖ Mrs. Yuthika Isarangkura Na Ayudhya
Director-General, Department of Cultural Promotion
- ❖ Ms. Kittiporn Jaiboon
Expert on Intangible Cultural Heritage,
Acting Director of the Intangible Cultural
Heritage Division
- ❖ Advisory Committee for the Chud Thai
Phra Rajaniyom and Thai Textiles Project

ผู้จัดทำ Produced by

- ❖ กลุ่มเผยแพร่และต่อยอดมรดกภูมิปัญญา
ทางวัฒนธรรม
กองมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม
กรมส่งเสริมวัฒนธรรม
- ❖ ศูนย์บริการวิชาการ
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
- ❖ Intangible Cultural Heritage Dissemination
and Development Group
Intangible Cultural Heritage Division
Department of Cultural Promotion
- ❖ Center for Academic Services of
Srinakharinwirot University

ข้อมูลและภาพประกอบ Information and Illustrations

- ❖ พิพิธภัณฑ์ผ้าในสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์
พระบรมราชินีนาถ
- ❖ หนังสือประกอบนิทรรศการ
“ชุดไทย : จากราชสำนัก สู่ราชนิยาม”
- ❖ กลุ่มศูนย์ข้อมูลมรดกภูมิปัญญา
ทางวัฒนธรรม
กองมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม
กรมส่งเสริมวัฒนธรรม
- ❖ เว็บไซต์มรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม
ของชาติ กรมส่งเสริมวัฒนธรรม
- ❖ Queen Sirikit Museum of Textiles
- ❖ “Chud Thai: Dressing the Nation in Heritage”
(Exhibition Catalogue)
- ❖ Intangible Cultural Heritage Data Centre
Intangible Cultural Heritage Division
Department of Cultural Promotion
- ❖ Website <https://ich-thailand.org/>
of the Department of Cultural Promotion

